

Ceylon Gobernment Gazette

Published by Authority.

No. 5,905-FRIDAY, FEBRUARY 13, 1903.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I. - Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

· · · · ·		PAGE			E	AGE
Minute by the Governor	•••	—	Miscellaneous Departmental Notices	•••		156
Proclamations by the Governor	•••	151	Notices calling for Tenders	•••		165
Appointments by the Governor		153	Contracts for Supplies of Stores	•••		164
Appointments, &c., of Registrars	•••	154	Sales of Unserviceable Articles	•••		170
Government Notifications	•••	155	Registrar-General's Vital Statistics			—
Revenue and Expenditure Returns	•••		Meteorological Returns	•••		
Notices by the Currency Commissioners	•••		Books registered under Ordinance No. 1	of 1885		_
•		,				

😂 Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

PROCLAMATION BY THE GOVERNOR.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 1 of "The Printing Presses Regulation Ordinance, 1902," it is enacted that the said Ordinance shall come into operation on a day to be notified by the Governor by Proclamation in the Government Gazette:

And whereas it is expedient that the said Ordinance shall come into operation as from and after the date hereinafter mentioned:

Now know Ye that We, the said Governor, do by this Our Proclamation notify that the said Ordinance No. 16 of 1902, intituled "An Ordinance for the better Regulation of Printing Presses and of Books and Papers printed in Ceylon," shall come into operation as from and after the First day of March, 1903.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Tenth day of February, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary. In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by section 14 (1) of Ordinance No. 15 of 1896 it is enacted that when it appears to the Governor, with the advice of the Executive Council, from time to time, that by reason of the existence or apprehension of crime and outrage in any district it is desirable to quarter police in such district, or, should a police force have been already established there, to increase the same, he may by Proclamation, which shall be published in the Government Gazette, declare that for the reason aforesaid such district requires police or additional police, and may order police to be quartered in such district or additional police to be employed there:

And whereas it appears to the Governor, with the advice of the Executive Council, that by reason of the existence of crime and outrage in the district defined in the schedule hereunto annexed

it is desirable to quarter police in the said district.

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby declare that by reason of the existence of crime and outrage therein, the said district, in the Western Province, requires police, and do hereby order that a police force consisting of 1 sergeant and 3 constables be quartered in the said district, in the said Western Province, as from and after the Eleventh day of February, 1903.

And We do further hereby define the limits of the said district to be those set out in the schedule hereunto annexed.

Given at Kandy, in the said Island of Ceylon, this Eleventh day of February, in the year of our Lord One Thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

~

SCHEDULE.

Within 200 yards of the railway line on either side of the railway for a distance of one mile in each direction from Padukka Railway Station.

In the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

HEREAS by section 14 (1) of Ordinance No. 15 of 1896 it is enacted that when it appears to the Governor, with the advice of the Executive Council, from time to time, that by reason of the existence or apprehension of crime and outrage in any district it is desirable to quarter police in such district, or, should a police force have been already established there, to increase the same, he may by Proclamation, which shall be published in the Government Gazette, declare that for the reason aforesaid such district requires police or additional police, and may order police to be quartered in such district or additional police to be employed there:

And whereas it appears to the Governor, with the advice of the Executive Council, that by reason of the existence of crime and outrage in the district defined in the schedule hereunto annexed it is desirable to quarter police in the said district:

Now know Ye that We, the said Governor, with the advice of the Executive Council, do hereby declare that by reason of the existence of crime and outrage therein, the said district, in the Western Province, requires police, and do hereby order that a police force consisting of 1 sergeant and 3 constables be quartered in the said district, in the said Western Province, as from and after the Eleventh day of February, 1903.

And We do further hereby define the limits of the said district to be those set out in the schedule hereunto annexed.

Given at Kandy, in the said Island of Ceylon, this Eleventh day of February, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and Three.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING.

SCHEDULE.

Within 200 yards of the railway line on either side of the railway for a distance of one mile in each direction from Waga Railway Station.

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. HERMANN A. Loos to act as Crown Counsel for the Island during the absence on leave of Mr. J. H. TEMPLER, or until further orders.

Mr. L. MAARTENSZ to act as Office Assistant to the Attorney-General and Additional Crown Counsel for the Island, with effect from February 6, 1903, during the employment of Mr. H. A. Loos on other duty, or until further orders.

Mr. W. F. H. DE SARAM to act as District Judge and Commissioner of Requests, Negombo, in addition to his own duties, from February 9 to 14, 1903, or until further orders.

1903, or until further orders.

Mr. H. WHITE to act in the Office of Police Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, and to be a Visitor of the Prisons in Colombo, with effect from the 20th instant.

in Colombo, with effect from the 20th instant.

Mr. A. DE A. SENEVIRATNE, Advocate, to act
as Commissioner of Requests, Colombo, and
Additional Police Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, with effect from
the 20th instant.

Mr. G. WILSON GREENSHIELDS to be a Visitor to the Rakwana Hospital.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
Colombo, February 11, 1903.

IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments to take effect during the Pearl Fishery off Marichchikaddi:—

Mr. R. W. IEVERS, C.M.G., to be Unofficial Police Magistrate for the Puttalam District.

Mr. E. B. DENHAM to be Joint District Judge, Commissioner of Requests, and Police Magistrate for the Puttalam District, and Superintendent of the Prison at the Fishery Camp at Marichchikaddi.

Mr. JOHN A. LEGGE to be Additional Police Magistrate for the Districts of Mannar and Puttalam, and Superintendent of the Prison at the Fishery Camp.

By His Excellency's command,
EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
Colombo, February 7, 1903.

IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to nominate Dr. A. PERRY, Principal Civil Medical Officer, to be a Member of the Municipal Council, Colombo, vice Dr. C. T. GRIFFIN, resigned.

By His Excellency's command, EVERARD IM THURN, Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary. Colombo, February 9, 1903.

IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. E. H. HUTCHINSON to be a Justice of the Peace for the District of Ambegamuwa.

By His Excellency's command, EVERARD IM THURN, Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary. Colombo, February 10, 1903. IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointment in the Ceylon Planters' Rifle Corps:—

Mr. ALFRED HERBERT CAPENHURST LUCAS to be a Second Lieutenant.

By His Excellency's command.

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 6, 1903.

IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to approve of the following promotion in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry:—

To be Honorary Lieutenant.

Honorary Second Lieutenant John EDMUND CASIE CHITTY.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN. Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 10, 1903.

IT is notified that the resignation of the Honorary Commission held by Honorary Lieutenant C. W. PATE in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry, has been accepted by His Excellency the Governor.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 7, 1903.

T is hereby notified that the resignation of the Honorary Commissions held by Honorary Captain A. T. EVARTS and Honorary Lieutenant A. S. ELIYATAMBY in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry, have been accepted by His Excellency the Governor.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 10, 1903.

IIIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. E. H. HUTCHINSON to be an Unofficial Police Magistrate for the Judicial Division of Hatton-Nuwara Eliya.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 10, 1903.

IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. OLIVER HENRY BAKMIWEWA to be an Inspector of Explosives, under section 11 of Ordinance No. 8 of 1902, for the town of Anuradhapura.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 7, 1903. pleased to appoint, under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," Mr. J. N. SANDRASAGARA to be an Inquirer for Delft, vice Mr. F. R. SANDRASAGARA.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,

Colonial Secretary.

Colombo, February 5, 1903.

IIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under section 2 of Ordinance No. 5 of 1861, to appoint Mr. G. M. COOKSON to be a Receiver of Wrecks for the District of Puttalam.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 12, 1903.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

IS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

EKANAYAKA MUDIYANSELAGE APPUHAMI to be Registrar of Births and Deaths and of Marriages (Kandyan and General) of Uda Dumbara, Medasiya pattu division, in the Kandy District of the Central Province, with effect from February 15, 1903, vice U. B. EKANAYAKA appointed Korala. His office will be at Bombure in Uda Dumbara.

KULATUNGA MUDIYANSELAGE KIRI BANDA KULATUNGA to be Registrar of Births and Deaths of Gampahasiya pattuwa in Matale south division, and Registrar of Marriages (Kandyan and General) of Matale south division, in the Matale District of the Central Province, with effect from February 15, 1903, vice LANKA NAYAKA MUDIYANSELAGE DINGIRI BANDA, resigned. His office to be at Kumburegedarawatta in Dombawala with a station at Mudianselewatta in Madawala.

MADAWALA RATNAYAKA MUDIYANSELAGE BANDA to act as Registrar of Kandyan Marriages of Dewamedi hatpattu division, in the Kurunegala District of the North-Western Province, for four weeks from February 1, 1903, during the absence of the Registrar, M. R. MUDIYANSE, on leave. His office will be at Hitinawatta in Madalawa.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.
Colombo, February 10, 1903.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed P. S. C. Perera to act as Registrar of Births and Deaths of Udugaha south in the Udugaha pattu of Hapitigam korale division, and as Registrar of Marriages of Udugaha pattu of Hapitigam korale division, in the Colombo District of the Western Province, for February 10, 1903, during the absence of the Registrar, S. P. P. S. Gunatilaka, on leave. His office will be at Delgahawatta in Madabawita.

The Provincial Registrar, Colombo, has appointed Don Hendrick Jayawardana to act as Registrar of Births and Deaths of Udugampola in the Dasiya pattu of Alutkuru korale north division, and as Registrar of Marriages of Dasiya pattu in Alutkuru korale north division, in the Colombo District of the Western Province, for thirty days from February 6, 1903, during the absence of the Registrar, D. M. Jayatilaka, on leave. His office will be at Kongahawatta in Asgiriya.

The Assistant Provincial Registrar, Kalutara, has appointed MUDALIGE DON SIYADORIS to act as Registrar of Births and Deaths of Agalawatta division, and as Registrar of Marriages of Maha pattu north division, in the Kalutara District of the Western Province, for twelve days from February 4, 1903, during the absence of the Registrar, JULIUS WIJEYESUNDERE, on leave. His office will be at Dangedarawatta in Agalawatta.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed Mr. H. W. ABEYEWARDENE to act as Registrar of Marriages of Four Gravets of Galle and Akmimana division, in the Galle District of the Southern Province, for February 5, 1903, during the absence of the Registrar Mr. J. S. ABAYASEKARA, on leave. His office will be at the Galle Kachcheri.

The Assistant Provincial Registrar, Galle, has appointed Don Cornelis Lenora Wijewardane to act as Registrar of Births and Deaths of Induruwa division, in the Galle District of the Southern Province, for thirty days from February 6, 1903, during the absence of the Registrar, D. J. De A. S. JAYASUNDARA, on leave. His office will be at Galhodamanana in Induruwa

be at Galbodamanana in Induruwa.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed Colambage Don Amaris to act as Registrar of Births and Deaths of Meda Walakada division, and as Registrar of Marriages of Magam pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for one week from February 3, 1903, during the absence of the Registrar, Kirigeegana Arachoni Patabendige Don Edoris, on leave. His office will be at Pattiyewatta at Veligatta.

The Assistant Provincial Registrar, Hambantota, has appointed Don CCRNELIS SAMARAWICKRAMA DAHANAYAKA to act as Registrar of Births and Deaths of Ranna division, and as Registrar of Marriages of West Giruwa pattu division, in the Hambantota District of the Southern Province, for one week and three days from February 5, 1903, during the absence of the Registrar, Don DINES SAMARAWICKRAMA DAHANAYAKA, on leave. His office will be at Siyambalagahakoratuwa in Wigamuwa.

The Assistant Provincial Registrar, Nuwara Eliya, has appointed Mr. Don JERAMIAS DE SILVA GUNARATNA to act as Registrar of General Marriages of Nuwara Eliya town division, in the Nuwara Eliya District of the Central Province, for four days from February 11, 1903, during the absence of the Registrar, Mr. R. MALALGOD n leave. His office will be at the Nuwara Eliya Kachcheri.

The Provincial Registrar, Jaffna, has appointed K. Arunasalam Sapapathy to act as Registrar of Births and Deaths of Karaitivu division, and as Registrar of Marriages of Islands division, in the Jaffna District of the Northern Province, for thirty days from February 15, 1903, during the absence of the Registrar, K. VISUVANATHAN, on leave. His office will be at Kelavankadu with a station at Tirthapuddipulam in Karaitivu west.

P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

Registrar-General's Office, Colombo, February 12, 1903.

T is hereby notified that the office of the Registrar of Births and Deaths of Moratuwa town division, in the Colombo District of the Western Province, will, with effect from February 1, 1903, and until further orders, be held at Kahatagahawatta in Idama.

Registrar-General's Office, Registrar-General.
Colombo, February 9, 1903.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

The Printing Presses Regulation Ordinance, 1902.

IIS Excellency the Governor in Executive Council, in pursuance of section 6 of the above-named Ordinance, is pleased to notify, for the information of the public, that the under-mentioned classes of books and papers and printing presses are excluded from the operation of the Ordinance, namely:—

The Government Gazette, all books, proclamations, notices, or other public books or papers printed in the Government Printing Press at Colombo or published by the authority of Government; the Government Printing Press at Colombo, and any other printing press which is used exclusively by or for the purposes of the Government.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 10, 1903. EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

THE following despatch to His Excellency the Governor from His Excellency the High Commissioner for South Africa, regarding employment in South Africa, is published for general information.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 7, 1903. EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

Despatch referred to.

High Commissioner's Office, Johannesburg, December 19, 1902.

SIR,-I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your despatch of November 11, 1902,

relative to ---- of the Ceylon Mounted Infantry.

While only too willing to do my utmost to assist men who have done good service during the war, the number of applications for employment received from men who have served is now so enormous that, I regret to say, it would be futile to hold out any hope of being able to find employment for ———.

I have, &c.,

MILNER, High Commissioner.

I'T is hereby notified for general information that the Governor, with the advice of the Executive Council, has, in terms of section 18 of "The Municipal Councils' Amendment Ordinance, 1902," authorized the firm of Messrs. Boustead Brothers, to whom the Municipal Council of Colombo proposes to grant a license or concession under section 23 of the said Ordinance, to construct the necessary works for the purpose of extending the electric underground mains in the Municipal town of Colombo in this Island, which purpose the Governor, with the like advice, has approved.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, February 7, 1903. EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

THE President of the Board of Civil Service Examiners has reported that the under-mentioned gentlemen have, under the Regulations of August 26, 1891, passed the examinations noted:—

First Examination.

Mr. C. V. BRAYNE.

Mr. J. M. DAVIES.

Second Examination.

Mr. F. J. SMITH.

Mr. L. W. C. SCHRADER.

By His Excellency's command,

Colombo, February 13, 1903.

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

IN terms of section 3 of the Minute of November 28, 1895, it is hereby notified that the undermentioned officer, seconded for service, will be allowed to count the period of his temporary employment for pension purposes:—

Name.

Pensionable Appointment.

Seconded Service.

H. MILLER

... Engine Driver, Ceylon Government Railways

Railway Extension, Uda Pussellawa

By His Excellency's command,

Colombo, February 12, 1903.

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary.

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

TUBLICATIONS FOR SALE at the Government	Rs	в. с
Record Office, Colombo :-	Outomat omos 2200 (mmm)	7 50
Legal.	Ceylon Civil List (annual) 1 Ceylon Blue Book (annual) 1	$\begin{array}{ccc} 1 & 0 \\ 0 & 0 \end{array}$
In three volumes, bound in leather, price Rs. 22.50 the set.	Administration Reports (annual), bound volumes 10	0 0
,,,	20. Single representation	0 5
A NEW AND REVISED EDITION OF	Do. single papers each 4 pp. (Ď 5
or or or or	Index to Sessional Papers, 1855 to 1894	35
THE LEGISLATIVE ENACTMENTS OF CEYLON,	Do. do. 1895 to 1901 Conservation Reports of the Temple Lands Commissioners,	25
	1857 to 1858 0	50
Containing the		l 0
Proclamations, Regulations, Ordinances, and Charters in	Census of Ceylon, 1891 (in 3 Parts) the set 12 Governors' Addresses, Vol. III., 1877-1890 10	
force in Ceylon on the 12th day of October, 1900.	Register of Books printed in Ceylon and registered	
Vol. I.—Proclamation of Sept. 1799 to Ordinance 9 of 1879.	under Ordinance No. 1 of 1885:— Part I., 1885-88 1	20
Vol. II.—Ordinances 1 of 1880 to 24 of 1889. Vol. III.—Ordinances 3 of 1890 to 8 of 1900.	Part II., 1888-92 1	40
Index to the above, in paper cover, 25 cents.	Part III., 1892-94 1	55 50
ridea to the above, in paper cover, as consti		30
Volume IV. Rs. c.	Gazetteers, Maps, &c.	. 50
Part 1.—Ordinances 9 of 1900 to 12 of 1901 0 65 Part 2.—Ordinances 13 of 1901 to 13 of 1902 0 70	Gazetteer of the Western Province 0 District Manuals:—	50
Tart 2.—Ordinances to of 1001 to 15 of 1002 o to	Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S 1	. 0
		50 0
LEGISLATIVE ENACTMENTS (OLD EDITION).	Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S 5	0
Ordinances 5 of 1894 to 3 of 1895 0 75	North-Central Province, by R. W. Ievers, C.C.S. 2	50
Ordinances 4 of 1895 to 4 of 1896 1 0 Ordinances 4 of 1897 to 17 of 1898 2 0	Itinerary of Ceylon Roads:-	0
Ordinances 18 of 1898 to 3 of 1899 0 25	Part II.—Minor Roads (1888), without Map 3 Maps of the Galle, Batticaloa, Ratnapura, Kegalla,	U
Ordinances 4 of 1899 to 8 of 1900 1 0	Matara, Chilaw, Puttalam, and Matale Districts,	
Special Editions of the following, with Tables of	each 2	50
Sections and Indices, in paper covers, are	Archæólogy, &c.	
obtainable:— The Penal Code (2 of 1883) 2 0	Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon: -	_
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0	Text 5	0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50	Text 5 Plates 5 Architectural Remains of Anuradhapura (with	0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0	Plates 5 Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:—	0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50	Plates 5 Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:— In boards 40	0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60	Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological	0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where	Plates	0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained	Plates	0 0 0 20
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Reports on the Archæological Survey of Ceylon: Kegalla District Anuradhapura (I.)	0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50	Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Reports on the Archæological Survey of Ceylon: Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (III.)	0 0 0 20 0 50 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinance (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0	Text Plates Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:— In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Reports on the Archæological Survey of Ceylon:— Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (III.) Do. (III.) 1	0 0 0 20 0 50
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (III.) Do. (IV.) Do. (V.) Do. (V.) 2 5 Muradhapura (I.) Do. (IV.) Do. (IV.) Do. (V.) 2	0 0 0 20 0 50 0 60 0 25
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50	Plates	0 0 0 20 0 50 0 60 0 25 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0	Text	0 0 0 20 0 50 0 60 0 0 25 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0	Text	0 0 0 20 0 50 0 60 0 0 25 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications.	Plates	0 0 0 20 0 50 0 60 0 0 25 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5	Plates 5 Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:— In boards	0 0 0 20 0 50 0 60 0 25 0 60 50
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications 1879-87	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Regalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (III.) Do. (IV.) Do. (V.) Do. (VI.) Do. (VII.) Capidarium Zeylanicum Natural History, &c. Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E.	0 0 0 20 0 50 0 60 0 25 0 0 50 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 Do. 1888-95	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Regalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (III.) Do. (IV.) Do. (V.) Do. (VI.) Do. (VII.) Capidarium Zeylanicum Natural History, &c. Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E.	0 0 0 20 0 50 0 60 0 25 0 60 50
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 1 0 Do. 1888-95 1 0 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1991	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Reports on the Archæological Survey of Ceylon: Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (III.) Do. (IV.) Do. (V.) Do. (V.) Do. (V.) Do. (VII.) Aupidarium Zeylanicum Natural History, &c. Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen:— Parts III., IV., and V. (with Plates) each Part 20	0 0 0 20 0 50 0 60 0 25 0 0 50 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 1 0 Do. 1888-95 0 50 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894 10	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:— In boards	0 0 0 20 0 50 0 0 0 25 0 0 50 0 0 0 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 1 0 Do. 1888-95 0 50 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894 1 0 Do. do. 1895 0 40 Do. do. 1895 0 475	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:— In boards	0 0 0 0 50 0 60 0 0 25 50 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 0 50 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894 1 0 Do. do. 1895 0 50 Do. do. 1895 0 75 Do. do. 1896 0 75 Do. do. 1897 0 50	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.:— In boards	0 0 0 20 0 50 0 0 0 0 0 0 50 0 0 0 0 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 50 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 1 0 Do. 1888-95 0 50 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894 1 0 Do. do. 1895 0 40 Do. do. 1895 0 75 Do. do. 1896 0 75 Do. do. 1897 0 50 Do. do. 1898 0 70 Do. do. 1899 0 70 Do. do. 1899 0 70	Text Plates Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A.: In boards In cloth Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon Reports on the Archæological Survey of Ceylon: Kegalla District Anuradhapura (I.) Do. (II.) Do. (III.) Do. (IV.) Do. (IV.) Do. (V.) Do. (VI.) Do. (VII.) Atapidarium Zeylanicum Natural History, &c. Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen: Parts III., IV., and V. (with Plates) each Part Kehelpannala Cocoanut Cultivation (in Sinhalese) Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts (with coloured Plates) each Part 14	0 0 0 20 0 50 0 0 0 0 0 0 50 0 0 0 0 0 0
The Penal Code (2 of 1883) 2 0 Do. in Sinhalese or Tamil, each 1 0 The Courts Ordinance (1 of 1889) 0 50 The Civil Procedure Code (2 of 1889) 4 0 The Criminal Procedure Code (15 of 1898) 3 0 Do. bound in leather 4 50 The Evidence Ordinance (14 of 1895) 0 60 Separate copies of Ordinances (in English where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof. Municipal Councils' Ordinance (7 of 1887) 0 50 Ramanathan's Reports, 3 vols each vol. 22 0 Tiruwilangam's Digest of Cases, Parts 1 to 7 7 50 Do. do. Parts 8 to 14 7 50 Institutes of the Laws of Ceylon, Vol. I 10 0 Colonial and Departmental Papers. Copies of Government Minutes, Notifications. Regulations, &c., for every 8 pages octavo or 4 pages quarto 0 5 Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872-87 0 50 Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1894 1 0 Do. do. 1895 0 40 Do. do. 1895 0 40 Do. do. 1896 0 75 Do. do. 1898 0 75 Do. do. 1898 0 70 Do. do. 1899 0 70 Do. do. 1899 0 70 Do. do. 1899 0 70	Plates	0 0 0 0 0 50 0 60 0 25 0 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Oriental Literature.		
The Mahawansa:—	\mathbf{R} s	s. c.
	7	
Original Pali Text, Part I Do. Part II	7	
COLUMN TO THE TO A T	5	_
Do. Part II	5	_
Wijesinha's English Translation of Part II.,	·	•
with Turnour's Translation of Part I	7	50
When Mahamanaa Wiles with Mahamanaa Pali	7	
Saddharmalankaraya (Sinhalese)	2	
Saddharmalankaraya (Sinhalese) Extracts from the "Pujawaliya" (English) Do (Sinhalese)	1	
Do. do. (Sinhalese)	0	75
Nitinighanduwa (English)	1	0
Do. (Sinhalese)	1	0
Moggallana Panchika Pradipa (Pali)	1	0
Mugdhabodha Wyakarana (Sanskrit)	5	0
Mukhamatta Dipani (Pali)	5	0
Kawsilumina (Sinhalèse) Abhidhanappadipika, a Dictionary of the Pali	1	50
Abbidhanappadipika, a Dictionary of the Pali		
Language	3	0
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu-		
scripts in Temple Libraries	0	50
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manu-		
scripts in the Colombo Museum Library	1	0
Catalogue of the Colombo Museum Library. Part		
II., Printed Books, &c	1	_0
Supplement No. 1	-	75
Supplement No. 2 Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali,	0	75
	_	
and Sinhalese Works	5	0
The Rajavaliya: or, a Historical Narrative of Sinhalese Kings (in English and in Sinha-		
` 1\	^	
lese) each The Tesawalamai		75
Duamidian Communities Cusmuses		50 0
Glossary of Native Words occurring in Official	13	U
D	Λ	K۸
Do. (third edition)		50 30
D_b_, 1 Minis 1 77 - 1		5 0
Papers on the Custom of Polyandry as practised	v	5 0
in Ceylon	0	15
11 00/1011 155	U	10
Rules, Tables, Tariffs, &c.		
Regulations under the Merchandise and Trade		
Marks Ordinances	Δ	15
D t 1 D-1		10
C	ĭ	0
Do. (12 months' subscription)	10	ő
Customs Tariff		10
Cndex to Customs Tariff	-	25
Rustoms Regulations		25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee	v	
Association	0	10
Tables for calculating Pensions under the Widows'	•	
10 1 10 0	_	~-

Application for any publication in the above List should be made to the Government Recordkeeper, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

(Sinhalese) ...

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or Cheque on a Colombo Bank. Stamps will not be accepted in payment.

> A. G. CLAYTON, Government Recordkeeper.

0 25

0 50

1

...

Colonial Secretary's Office Colombo, November, 1902.

and Orphans' Pension Fund ...

Exchange Compensation Tables

Headman's Act Book (English) ...

Now ready, Volumes 1, 2, 3, and 4 of the REPORT ON THE CENSUS OF CEYLON, 1901

Price Rs. 10 per Volume.

A. G. CLAYTON, Government Record-keeper.

Colombo, January 9, 1903.

THE is GOVERNMENT GAZETTE CEYLON is published every Friday at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance to the Government Printer, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

		103.	٠.	
A column		7	5 0	
Two-thirds of a column	***	5	0	
Half a column	***	4	0	
For small notices not exceeding 20 li	nes			
(9 words as a rule to the line)		2	5 0	

Second and third insertions (consecutive), two-thirds and one-half, respectively, of the above rates. Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on Thursday.

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority. Subscription, Rs. 10 per volume of twelve Parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I. to V. are on sale at the Government Printing Office, price Rs. 10 unbound, or Rs. 12.60 per volume bound in full leather.

Back Numbers and Volumes of THE SUPREME COURT CIRCULAR (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows :-

		ns.	Ű,	
Volume I., unbound	5-0-0	3	25	
Volumes II. to IX., unbound, each	•••	6	50	
Separate Numbers, each	•••	0	25	

For all other Government Publications application should be made to the Government Recordkeeper. Colonial Secretary's Office Colombo.

> G. J. A. SKEEN, Government Printer.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the

Royal Gardens at Kew. It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects

communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any bookseller.

Price 4d. per copy. By post, 5d. per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2d. per copy when available.

when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows: -Price including Postage.

Price.			nited ngdom	Foreign and Colonial,		
s. d. 3 0	,	s. 3	d. 4½	 *. 3	d. 6⅓	

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes, being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3d.

The "Bulletin" is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow; and Hodges, Figgis & Co., Limited, of Dublin.

Colonial Secretary's Office, Colombo, August, 1902.

THE Ratta-ela bridge between 40th and 41st mile, Akuressa-Wiharehena road, in the Southern Province, will be closed for traffic from the 21st to the 23rd instant, both days inclusive.

C. A. LOVEGROVE, for F. A. COOPER, Director of Public Works.

Public Works Department, Colombo, February 9, 1903.

NoTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. J. B. Poulain for a grant in aid of his Nochchigama Vernacular Mixed School, situated in Nuwaragampalata of the North-Central Province.

Observations will be received not later than March 2, 1903.

Office of Public Instruction, Colombo, February 11, 1903. J. HARWARD, Acting Director. OTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. J. G. Garrett, C.M.S., for the conversion of his Maturata Vernacular Boys' School into a Mixed School.

Observations will be received not later than March 3, 1903.

Office of Public Instruction, Colombo, February 11, 1903. J. HARWARD, Acting Director.

RESULTS of Survey Department Senior and Junior Examinations held on January 5, 1903, and following days:—

Senior ... Passed C. F. W. Halliley Junior Nil.

Surveyor-General's Office, for F. H. GRINLINTON, Colombo, February 11, 1903. Surveyor-General.

Receipts and Payments of the Kandy Scots Kirk Trust Fund for the Year ending December 31, 1902,

Recei	PTS.					Amount. Rs. c.	Tot Rs.	
Balance on Dece Session grant Pew rents	ember 31, 1901 	•••	•••		•••	$\begin{array}{ccc} -&&&\\ 120&0\\ 126&50 \end{array}$	110	98
20,720200	•••	····	•••		•••		246	5 0
		• .					357	48
PA	YMENTS.					•		
Servant's wages Rattaning pews Value of a lamp Value of two bis Repairs to lamp Repairs to chure Making a signb Value of Hymn Balance of	ank books s ch and manse oard					160 0 12 43 3 0 2 50 1 27 47 63 3 0 5 0	234 122	
	° In Savi In Har	ngs Bank id	•••	Rs. c. 100 0 22 65 122 65			357	48

We hereby certify that we have examined the above accounts and found them correct:

JAS. W. MOTTAU, JNO. H. SCHOKMAN, Auditors.

tors. C. A. Jansen, Treasurer to Trustees, Scots Kirk.

Kandy, January 2, 1903.

List of the Residences and Offices of Notaries not being Advocates or Proctors.

WESTERN PROVINCE.

Colombo District.

		-		
No.	Name of Notary.	Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places where Records are kept.
1.	Abayaratna, A. P. S. A.	Hanwella	. 1 Hanwella, 2 Kosgama, and 3 Avisawella	Hanwella
2.	Abayawardana, H. D. P.	Alutgama, Henarat	•	41. 1
3.	Abayagunaratna, R. P. P.	Imbulgoda, Henarat-		Alutgama
		goda	. 1 Imbulgoda and	Imbulgoda (resi-
4. 5.	Ahlip, C. H. Amarasinha, E. P. S.	Bambalapitiya Tihariya	2 Weliweriya Bambalapitiya Tihariya	dence) Bambalapitiya Office

==				
No.	•	Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places where Records are kept.
6. 7	Casseer, T. M. De Fry, W. B.	47, Prince street	No. 25, Dam street, Colombo 1 Alavia Buildings, No. 36, 2 Cross street, Pettah, and	Office 2nd Residence
8.	De Fry, J. J.	44, Prince street,	2 Residence	
9.	Dharmaratna, H. F. L.	Dalugama, Kelaniya	No. 7, Canal Row, Fort Dalugama	Office do.
10. 11.	Dharmaratna, L. A. de S.	Delature, Ja-ela No. 231, Madampitiya road, Mutwal	Delature	do. ad, No. 231, Madam- pitiya road, Mut-
12.	Disanayaka, D. D.	Nikape, Dehiwala	1 Gangodawila and 2 Kesbewa	wal Residence
13. 14.	Dias, P. Simon Gunawardana, D. J. J.	Walaliyadda, Attana-	Moratuwa and Ratmalana	Office
15.	Gunawardana, H. S. P. S.	galla Wattala	Residence Wattala	Residence Wattala
	Gunawardana, M. C. P.	No. 5. New Urugoda-		In the office at residence
17.	Gunātilaka, S. M. P. P. S.		1 Dam street, No. 112, and 2 Residence	Residence
18. 19.	Jayaratna, H. J. B. de S. Jayawardana, K. D. D. A.	Pasyala Gampaha, Henerat-		Pasyala
2 0.	Jayatilaka, D. C. de S.			Residence In the office at
	• •		2 Kotte, and 3 Mirihana	Atturugiriya
21.	Jayasinha, U. L. P.			Residence
22. 23.	Jayasingha, U. J. P. Jayasingha, U. J. P.			l'adukka Nagoda
24. 25. 26.	Jayawardana, M. F. A. Karunaratna, P. P. W. Karunaratna, W. D. F. W.		Biyanwila .	Biyanwila Residence
27.	Kulatunga, D. J.		do. 1 No. 192, 2nd Division, Maradana, and 2 Boralesgamuwa	do. In the office at Maradana
	Philipsey, G. H.	No. 7, Mutwal	No. 93, Dam street	Office
3 0.	Prins, F. N. H. D. Pieris, S. D. C.	Kalukondayawa	do	Moratuwa Residence
	Ranasinha, M. P.	0.	No. 103, Barber street Colombo	Office
32.	Samaratunga, D. H.	Wataddara, Veyan-	Wattaddara	. do.
	Samaranayaka, K. D. J. C. Samarasinha, P. M. P.	Sedawatta	1 Belmont street, No. 64, and	
	Senewiratna, G. D. D.	Heiyantuduwa l	Heiyantuduwa	. Residence . Office
	Senewiratna, G. D. J. C. Senanayaka, K. D. J.		Pugoda Pamunugama	3
	Senewiratna, W. G. F. W.	No. 47, Darley I		, No. 47, Darley road, Colombo
39.	Senewiratna, G. A. F.	No. 47, Darley 1 road, Colombo	Bridge street, Slave Island, and	. In the office at Maradana
10	Samarawira, W. D. P.	Hanwella 1	2 Maradana 1st Division 1 Hanwella and 2 Avisawella	. Residence
11.	Samaranayaka, D. W. S.	Weliweriya 1	l Weliweriya	. Weliweriya
12 8	Serapperuma, D. C.			. 1 Residence and 2 Office
3 E	Baron, S. D.		Petiyagoda and 2 Makola	. Residence
5 V	Vikramasinha, D. B.	Kittampahuwa S Pamunugama	Sedawatta Pamunugama	. Office . Pamunugama
	Vikramasinha, D. G. M. Vijayaratna, R. de S.	St. Sebastian street, I Colombo Redesdale, No. 50,	Surger, Colonido	. Office
	•	St. Joseph street, Colombo I	No. 96, St. Joseph street, Colombo	Residence
9 V	Vijayaratna, S. W. P. Vijayasekara, D. H. E. Vijayasinha, C. P.	Dehiwala l	Residence	do. Office In the office at
	Vijayasinha, D. C.	Pasyala 1	? Talangama	Wellampitiya Pasyala

No.	Name of Notary.	٠	Residence	•	Place or Places of Office.		Place or Places whe Records are kept.
			Kalu	tara	District.		•
52	Abayawardana, D. H. J. P.	I	Paiyagala and	Alut	- Alutgama	.,	. Paiyagala (at
FO	All and the City	τ.	gama		. Kalamulla		residence) . Kalamulla
53 54	Abayaratna, E. C. Markar, C. A. K.		Kalamulla Katukurunda		. Alutgama		. Katukurunda
$5\overline{5}$	Fernando, E. P. M.				Desestra and Welapura Kalu		Desestra Kalutara
	•		* 1 1		37 1 1 1 7 11		(at residence)
56 57	Fonseka, E. A de Gunawardana, D. M. A.		Veboda Paiyagala	•••	Neboda and Bellana Paiyagala		Neboda (office) . Paiyagala
58	Gunaratna, C. D. A.	G	orakana		. Gorakana	••	. Gorakana
59	Gunatilaka, D. B. K.		Calutara south,		Kalutara south, New road		. Kalutara south, O
60	Gunatilaka, Alex.	т	Old road alpitiya		Talpitiya and Mahawila		and New roads . Talpitiya (resi-
00	Gunathaka, Alex.	1	aipinya	•••	Taipinya and manawna	••	dence)
	Jayatilaka, D. D. Kornelis		Colligoda		Molligoda		. Molligoďa
62 63	Jayatilaka, C. D. W. Kotalawala, J. A.		/adduwa Indugoda		Wadduwa Undugoda		. Wadduwa
64	Karunaratna, D. B.		Talana		Pattiya		. Undugoda . Pattiya
65	Karunaratna, H. D. S.	Н	enegama		Henegama		. Henegama
	Perera, Gabriel		esestra Kalutai ohaddaramulla		Desestra Kalutara		. Desestra Kalutara
	Samarasekara, C. P. Salgado, Francisco		alluruwa		Pohaddaramulla Nalluruwa		. Pohaddaramulla . Nalluruwa (resi-
	- '					••	dence)
	Wikramasinha, D. J.		iyagala		Paiyagala		. Paiyagala
	Wijeratna, J. P. Wikramasuriya A. P. F. A.		eruwala alutara south		Beruwala and Welipenna Kalutara south		. Beruwala (office) . Kalutara south
•-	,,, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	*** ***		•••		•••	. Laiutara south
			Neaoi	$mbo \ 1$	District.		
72 1	Dasanayaka, J. P. P. S.	Ka	tuwellegama		1 Minuwangoda and		
	• ,		_		2 Katuwellegama	•••	. Katuwellegama
73 1	De Silva, H. M.	Ud	layartoppu, 3rd	l Di-	Main street, Negombo town		Udayartoppu, 3
			vision, Nego town	mbo			Division, Negomb town
74 I	De Silva, M. J.	•••	do.		1 Main street and		LOWII
					2 Udayartoppu, 3rd Division,	•	
5 D	Dharmaratna, M. A. P.	Ke	helella		Negombo town 1 Godigomuwa and	••	. do. Kehelella
	,	110.	потоли	•••	2 Mahahunupitiya	•••	Kenerena
6 G	łunawardana, W. M. F.		in street,	Ne-	Main street, Negombo town		Main street, Negon
7 J:	ayatilaka, S. P. W.		gombo town ulapitiya		1 Diulapitiya and		bo town
	ay attituding 5. 1. 11.	2010	партија	•••	2 Udugampola	•••	Diulapitiya
	arunaratna, D. M.		llansena		Pallansena		. Pallansena
9 L	eitan, K. S. D.	Ma	in street, gombo town	Ne-	Main street, Negombo town		Main street, No
) Pe	erera, H. T.		nagaha		1 Bandaragoda,		gembo town
	,		O		2 Dunagaha, and		
Pe	erera, M. J.	Kal	lolivo		3 Keenadeniya		Dunagaha
	marasekara, B. D. P. P.		walepola	•••	Mugurugampola Dewalepola	•••	n ~ 1 ~ 1
	nanayaka, H. A. J.		ndawala		1 Katana and	•••	Боншором
Sil	va Gunawandana A	A	diambalama		2 Kandawala	•••	${f K}$ andawala
BII	va, Gunawardana A.	An	diambalama	•••	1 Andiambalama and 2 Minuwangoda		Andiambalama
San	marasekara, J. W. P. W.		ugampola		Udugampola and Diulapitiya	•••	Udugampola
Wi	ijesekara, N. J. C.	Ku	rana Katunays	aka	1 Siduwa and 2 Yagodamulla		.
					a ragodamuna	•••	Yagodamulla
			CENTRA				
			Kand	ly Di	strict.		
	puhamy, A. M.	Am			Colombo street, Kandy town	•••	Office
	silva, H. D. C. ssanayaka, M. D.		walapitiya Ilegama		Nawalapitiya Mullegama	•••	Residence do.
Dir	ngiri Banda, K	Giri	ihagama		Girihagama	•••	do. do.
Illa	angantilleke, B. A.		nguranketa	•••	Hanguranketa	•••	Residence
Ki:	yawardana, J de S. ri Banda, W. M.		ikawala ipana		Kaikawala Pujapitiya	•••	do. do.
	ri Banda, B. K. M.		wala		rujapinya Peradeniya	•••	Bowala (near Kan-
17.	ly Danda To Mr				·		dy)
	du Banda, D. M. otalawala, M.		ldeniya mpola- 4 mbaca		Teldeniya		Residence
	,		mpola-Ambaga muwa road	ı-	1 Gampola (Old Nuwara 1 road) and 2 Nawalapitiya	Eliya 	do.
						•••	WO.
Mu	thamadu Asan Lebbe thamadu Cassim		dandahinne ndy town		Nildandahinne g Kandy town (King street)	•••	do. do.

No.	Name of Notary.	Residence.	Place or Places of Office. Place or Places whe
99.	Muhamadu Lebbe, A. L.	Akurana	Records are kept Akurana Residence
	Murukesupiliai, K.	Matale town	Matale town do.
101.		Paranagama	Katugastota Office
102.		Kandy town	1 Urapola and 2 Kandy town Residence
	Punchi Banda, G. R. W. S.	Gampola town	Gampola town (Old Nuwara Eliya street) do.
104	Punchi Banda, W. S. M.	Hurikaduwa	Hurikaduwa do.
105.		Urugala	Urugala Office
106.		Akuramboda	Akuramboda Residence
107.	Suraweera, D. A.	Galagedara	Galagedara do.
108.	Siebel, E. D. W.	Kandy town	Kandy town Kandy town
109.	Tikiri Banda, P.	Peradeniya	Kandy town, Colombo street Office
110.	Tilakaratne, S. M. W.	Udispattu	1 Udispattu and 2 Nugetenna Residence (at Ud
111.	Wanigaratna, J. P.	Kiwula in Band	dara-
	7777 : 1 C M M	pola Cabanada	Matale town, Trincomalee street Office
12. 13.	Wijeyesinha, G. T. T. Wikramasinha, N. M.	Gohagoda Kandy town, Co	
		bo street	Kandy town, Colombo street Residence
14.	Wijeyatilleke, S. M. P.	Matale town	Matale town, Trincomalee street do. No. 247, Matale town Residence
.10.	Wickramasinha, D. A. D. S.	Harasgama	Ito 271, matare town
•		Northern	Province.
		•0	District.
16.			est Vannarponnai west Vannarponnai wes
	Arumukam, I. Arumukam, M.		Alvay south Alvay south st Punkudutivu west and Nayina-
18.	Arumukam, m.	Lunkuduoivu wes	tivu Punkuditivu west
10	Arunasalampillai, K.	Tellippalai	Tellippalai Tellippalai
	Chankarappillai, Chuppar	Karaitivu west	Karaitivu west Karaitivu west
z∪. 21.	Cumarasamy, A.	Tampakamam	1 Tamhakamam and
-1 .	Cutton acoustly, 11.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2 Elummaduwal Tampakamam
22.	Chankarapillaí, Velayutar	Nirveli	Nirveli Nirveli
22. 23.	Chanmukam, M.	Navaly	1 Navaly and
= 0.	Charles and the control of the contr		2 Chandiruppay Navaly
24.	Chapapathi, Katiresar	Chutumalai	Chutumalai Chutumalai
24. 25.	Chapathipillai, C.		rich- 1 Varani Idai Kurichchi and Varani Idai Kuric
-0.	- Trahancelinear	chi	2 Chavaleachcheri chi
26.	Chellappab, A. K.	Kodikamam	1 Kodikamam and
			2 Chempiyanpattu Kodikamam
27.	Chellappah, Katirasar	Nallur	Nallur Nallur
28.	Chinivasakam, V.	Pandatterippu	Pandatterippu Pandatterippu
29.	Chinnatampi, V.	Imayanan	Imayanan Imayanan
30.	Chitamparapillai, Paramu	Puloly west	Karaveddi Puloly west
	Chivasitamparam, T.	Tirunelveli	1 Tirunelveli and
	•		2 Chiviateru Tirunelveli
2.	Chivasitamparapiliai, A.		west Vaddukkoddai west Vaddukkoddai we
3.	Chuppaiyar, Kathiresaiyar	Taiyiddy	Taiyiddy Taiyiddy
34.	Iramalinkam, T.	Uduville	1 Uduville and
		O1 7' '	2 Anaikoddai Uduville
5.	Kasipillai, K.	Chandiruppai	Chandiruppai Chandiruppai
6.	Katiravelu, Chanmukam	Mulay	Mulay Mulay
7.	Katiravelupillai, M.	Valluveddi	Valluveddi Valluveddi
8.	Katirkamatampi, C.	Alway west	Alway west
9.	Murukesar, C.	Manippay	1 Manippay and
		T21.2-:	2 Chiviateru Manippay
0.	Mututampi, C.	Elalai	1 Elalai and
		T7. 331.1 332 · · ·	2 Punnalaikkadduvan Elalai
1.	Sitamparanatapillai, A.	Vaddukkoddai eas	st Aralai south Vaddukkoddai eas
2.	Sivaprakasapillai, S.	3.F 33	st Vannarponnai west Vannarponnai wes
3.	Sivarattinam, A.	Nallur	1 Nallur and 2 Delft Nallur
	m	Kokkuvil	Kokkuvil Kokkuvil
4. '	Tampapillai, K.	Kokkuvii Maviddapuram	Maviddapuram Maviddapuram
5.	Tilliampalam, V. E. D.	Kayts	1 Kayts and
6.	Thuraiappa, T. S.	1xay 03	2 Karaitivu east Kayts
7 '	Tilliampalam, C.	Puttur south	1 Puttur south and
7. '	т шашрагаш, О.		2 Achchuveli Puttur south
8.	Vayittiyanatar, I.	Kaitadi	1 Kaitadi and
٠.	Velayutur Chinnatampi		2 Chavakachcheri Kaitadi i 1 Kaitadi Navatkuli and
ο.	V Clay uvus Cillimudittp.	Charasalai	2 Chavakachcheri Kaitadi Navatkuli 1 Charasalai,
	er Himmonothan C 17	and the contraction of the contr	
	Vallipuranather, S. K.	•	2 Kachchi, and
	Vallipuranather, S. K.		2 Kachchi, and 3 Chavakachcheri Charasalai
) .	•		3 Chavakachcheri Charasalai 1 Urumpiray and
) .	Vallipuranather, S. K. Velupillai, S.	Urumpiray	3 Chavakachcheri Charasalai 1 Urumpiray and 2 Kopay south Urumpiray
O. 7	•		3 Chavakachcheri Charasalai 1 Urumpiray and

		Mannar 1	District.	Dlage on Dlage water
No.	Name of Notary.	Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places where Records are kept.
153. 154.	Maraikkayar, M. K. Maraikkayar, K. N.		Erukkalampiddi	Erukkalampiddi
155.	Muttiah, V.	south)	Putuveli 1 Mannar	Putuveli
		•	2 Vidattaltivu, and 3 Murunkan	Mannar
	•	Mullaittivu	District.	
156	Mailvaganam, S.	Mullaittivu .	Mullaittivu	Mullaittivu
157.			Yavuniya	Vavuniya
		dan Penge dan sang ag		•
,		Southern P	ROVINCE.	,
		Galle Dis	trict.	
158.	Abayaratna, C. S.	Mampitiya in Fou	r Fort, Galle	. m
159,	De Zoysa, H. H. V.	Gravets Bentota	. Residence	Office Residence
160.	Gunasekara, D. M.	Balapitiya	. Balapitiya	do.
161.	Gunatilaka, F. H. de A.		. 1 Residence and	•
162.	Gunawardana, D. A.	Dangedara (Gall	2 Bentota e .	do.
		bazaar)	. Dangedara	do.
63. 64.	Gunawardana, D. D. S. S. Gunawardana, D. W. S. S.	Habaraduwa Gintota	. Residence	' do. do.
	Jayasekara, D. D. S. W.		. Residence, and another place	e in
6 6.	Jayasundara, D. B. S. W.	Kataluwa	the same village . Hatuwapiyadigama	do.
	Jayasundara, D. D.		. Residence	Office Residence
68.	Mohamed, I. L. M.	Kumbalwella		do.
69.	Samarasinha, D. B. S.	Waduweliwitiya	. Residence, and occasion at Baddegama and Hini pattu	dum do.
70. §	Samarasinha, D. B. de S. Senewiratna, C. D. A.	Mipe permanently	. Residence	do.
72. 8	Siriwardana, J. de Z.		y Dangedara bazaar . Residence	Office Residence
73. 8	Siriwardana, L. J.		. Ambalangoda	Office
4. V 5. V	Wijayasekara, J. M.		. Residence	Residence
0. Y	Vikramanayaka, D. L.	Talpe	1 Residence and 2 Galle bazaar	Residence and office
	Vikramanayaka, D. M.		Residence	Residence
	Virasinha, J. P. Vijayasekera, C. D. S.		do. Galle	do.
J. ,	ijayasekera, O. D. S.			Galle
		Matara Di		
	isanayaka, D. A. M. isanayaka, D. H. S.	Matara Akuressa, Kodagoo	Matara, Dikwella la Akuressa	Matara Kodagoda and
. G	unawardana, J. B. P.	Kotapola	Kotapola	Akuressa 1 Kotapola and 2 Madiha
	unasekara, I. J. P. S.		. 1 Kotuwegoda and 2 Thihagoda	Kotuwegoda
	anditeratne, D. J. L. J.		1 Dondra and 2 Matara Walinama	Dondra
	enewiratna, I. D. S. J.	Weligama do.	. Weligama . do.	Weligama do.
	enewiratna, G. E. D.	1.	. Matara	Matara
	riwardana, S. G. D. Z. W.	do.	do.	Matara (at his house)
. W	ijeyesinha, A. D. A.		. Wepotaira	Wepotaira
_		Tangalla Di	strict.	
	hirasekara, D. D.	Kirinda	. Kirinda	Kirinda (residence)
	erera, M. P. M. C. atnatunga, D. M. D. S. B.	Beliatta Aranwela	. Beliatta . do.	Beliatta Aranwela
. Sa	marawira, A. D.	Hambantota	. Hambantota	Hambantota
. Si	lva, C. de	Walasmulla	. 1 Walasmulla	
. w	iraratna, S. D. S.	Tangalla town	2 Weeraketiya . Tangalla town and Beliattak	Walasmulla

EASTERN PROVINCE.

		Batticaloa	District.	
No.	Name of Notary.	, Residence.	Place or Places of Office.	Place or Places where Records are kept
195. 196.		Puliyantivu Karunkodditivu	Puliyantivu 1 Karunkodditivu and	Office
107	Chinnetembe T I	Kalmunai	2 Chemmanturai	Residence
197. 198.		Valaichchenai	Kalmunai Valaichchena	Kalmunai
199.		Manchantoduvay	Manchantoduvay	Residence do.
200.	Kariappar, A. K.	Kalmunai	1 Kattankudi and	do.
			2 Kalmunai	Kalmunai
201.	Karuvaltampi, N.	Navatkuda	Navatkuda	Office
202.	Kosumukamatu, E.		Sayutamarutur	Residence
	Masilamanai, N.	Navatkuda	Navatkuda	do.
	Muttatampi V.	Arappattai	Arappattai	do.
205.	Nallatampi, N. K.	Kaluvanchikudi	1 Kaluvanchikudi and	Kaluvanchi-
200	Decision of	17 . 1	2 Kurukkalmadam	kudi
206. 2∋7.	Ponniah, S.	Kalmunai	Kalmunai	Kalmunai
208.	Sinitampi, N. Veluppillai, N. S.	Arappattai Puliyantivu	Arappattai Eravur and Puliyantivu	Arappattai
209.	Warunakulasinkam, A. S.	Batticaloa	Batticaloa	Puliyantivu Batticaloa
200.	warunasmaani, A. o.	Batticaroa	Datuicatoa	Dathcalox
		Trincomale	e District.	
210.	Nadarasapillai, S.	Palm House, Main	I .	
	•	street, Trincomal	lee Residence	Residence
	e			
	•	NORTH-WESTE	RN PROVINCE.	
		Kurunegal	a District	
011	Al A 36	•		0.95
211.	Abayasekara, A. M.	Kurunegala town		Office
212.	Banda, P. K. K.		Udadiwullewa	do.
213.	Felsinger, W. E. Jayatilleka, D. F.	Kurunegala town Pannala	Pannala	do. Pannala
21 4 . 215.	Kulatilaka, F. F.		Weuda	Office
216.	Leitan, C. S.		Kurunegala town	do.
217.	Perera, W. A. P.	Walakumbura	Walakumbura	do.
218.	Ranhami, M. R.		Madawala	Madawala (office)
219.	Senewiratna, M. E. P.	Kurunegala town	Kurunegala town	Office
220.	Senewiratna, A. P. J.	Polgahawela		and
			Kurunegala	Polgahawela
221.	Seneviratna, J. P.		Wariapola and Ma-eliya	Wariapola
222.	Silva, T. H. de		Kuliyapitiya	Kuliy apitiya
2 23.	Wijetunga, D. H.	Kurunegala town	Kurunegala town	Office
		Chilaw 1	District.	
2 24.	De Pinto, M. W. D. A.	Bridge road. Chils	aw Bazaar street, Chilaw	Residence
22 5.	De Pinto, M. W. D. J.		Etale	do.
226.	De Rosairo, A.	No. 11. Chetty stree	et.	
	,	Puttalam	No. 11, Chetty street, Putta	lam do.
227.	De Rowel, A.	Waikal	Waikal	do.
2 28.	De Vasz, D. J. R.	St. Mary's street, Ka		•
	- 1 1	pitiya	St. Mary's street Kalpitiya	do.
2 29.	Fernando, W. A. J.		Bazaar street, Chilaw	do.
	Fernando, W. W.		Tambarawila	do.
	Fernando, P. M. A.		Ulhitiyawa	do.
2 32.	Jayawardana, A. W.	Nakele Walaww Madampe	a, 1 Nakele Walawwa and 2 No. 17, Kurunegala ro	oad,
	•	madampe	Madampe	,
23 3.	Pathiratna, L. C.	Yogiyana	Yogiyana	do.
	Pietersz, L. H.		Ulhitiyawa	do.
	Silva, L. P.	Wirahena	Wirahena	do.
	Jayawardene, E. S. F. A.	Chilaw	Chilaw	Chilaw

NORTH-CENTRAL PROVINCE.

$Anuradhapura\ District.$

237.	Jayamanna, G. H. R.	Anuradhapura town	1 Anuradhapura, 2 Nochiagama,	
238.	Rajapakse, A. R. de Z. S.	Anuradhapura town	3 Medawachchiya, and 4 Kebitigollewa 1 Anuradhapura.	Anuradhapura Office at Anuradha-
200.	200,000,000,000		2 Kalawewa, 3 Kahatagasdigiliya, and 4 Habarana	pura

PROVINCE OF UVA.

Badulla District.

No. 239. 240. 241. 242.	Name of Notaay. Banda, M. H. K. Bandar, B. V. Gunasekara, D. F. Jayatilaka, D. A. G.	lassa Badulla town	Place or Places of Office. Badulla town Wel- 1 Bellan-oya and 2 Alupotakotuwa Badulla town n 1 Bandarawela town and 2 Welimada	Place or Places where Records are kept Badulla town Bellan-oya in Wel- lassa Badulla town Bandarawela town
				
		PROVINCE OF S	ABARAGAMUWA.	•
		Ratnapura	ı District.	
243.	Dharmaratna, M. V. P.	Ratnapura	1 Ratnapura and	
244.	Gunatilaka, A. P.	Balangoda	2 Talawitiya 1 Balangoda, 2 Rakwana,	Ratnapura
245.	Induhami, K. A.	Ganegoda (Rat	3 Pelmadulla tna- Ganegoda (Ratnapura tov	Balangoda wn) Ganegoda (Ratna- pura town)
		Kegalla .	District.	
246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253.	Abayasekara, G. de J. Appuhamy, W. D. C. Perera, B. C. Perera, S. A. Don Gabriel Perera, W. M. Senewiratne, Y. K. B. Wijeyaratne, G. P. Wikramasinha, D. H. P. A.	Kegalla do Ruwanwella Kegalla do Idampitiya Rambukkana Nelundeniya	Kegalla Kegalla (residence) Ruwanwella Kegalla do Hingulla Rambukkana (residence) Nelundeniya (residence)	Kegalla Residence Ruwanwella Office Residence Office Rambukkana Nelundeniya
R	egistrar-General's Office, Colombo, January 31, 1903.			P. ARUNACHALAM, Registrar-General.

CONTRACTS FOR SUPPLIES OF STORES.

Rates of Contracts for Supply of Stores entered into with D. Konamalai, to be delivered at the Public Works Department Yard, Trincomalee, for 1903.

	Rs. c.		Rs. c.
Alum	0 10	Ekel, per bundle	0 1 1
Bricks, paving, 12 in. by 6 in. by 13 in.,		Sandpaper, per sheet	0 - 4
per 1,000	12 0	Salt, per lb	0 2
Brooms, coir, each	0 2	Tapes, cotton, white, per skein	0 4
Bengal twine, per lb	$0 \ 30$	Thread, white, per real	0 3
Bricks, paving, 12 in. by 12 in. by $1\frac{3}{4}$ in.,		Tallow, country, per lb	0 20
per 1,000	18 0	Tiles, 10-in., half-round, per 1,000	4 50
Coir string, per cwt	10 50	Tiles, flat, Basel Mission, Calicut, per 1,000	80 0
Coir rope, per cwt	11 0	Tiles, half, Basel Mission, per 1,000	40 0
Ceiling cloth, per yard	0 15	Tiles, ridge, Basel Mission, per 100	27 0
Dammar, per Îb	0 12	Tiles, ventilator, Basel Mission, each	0 75
Gunny bags, new, each	0 24	Tiles, glass, Basel Mission, each	1 0
Fish oil, clean, per gallon	1 0	Tiles, skylight, Basel Mission, each	1 0
Indigo, per ball	0 1	Vinegar, country, per gallon	0.75
Mats, ola, $2\frac{1}{2}$ ft. by 4 ft	0 5	Wax, bees, per lb	0 40
Ochre, yellow, per lb	0 9	Needles, per dozen	0 2
Oil, kerosine, per gallon	1 5	· -	

Rates of Contracts for Supply of Stores entered into with M. Vyramuttu, to be supplied at the Public Works Department Yard, Trincomalee, for 1903.

Rs. c.	1	Rs. c.	
	Cadjans, not less than 7 ft. long and 1 ft.		
0 5	broad, per 100 double	3 2 0)
	Gunny bags, old, each	0 22	ļ
0.23	Lime, boiled, per bushel	0 40)
12 50	Lime, slaked and screened, per bushel	0 20)
10 0	Oil, cocoanut, per gallon	1 50)
0 29	Trincomalee tiles, 10-in., half-round, per 1,000	4 70	į
	0 5 0 23 12 50 10 0	Cadjans, not less than 7 ft. long and 1 ft. broad, per 100 double Gunny bags, old, each	Cadjans, not less than 7 ft. long and 1 ft. broad, per 100 double 3 20 Gunny bags, old, each 0 22 Lime, boiled, per bushel 0 40 Lime, slaked and screened, per bushel 0 20 10 0 Oil, cocoanut, per gallon 1 50

Public Works Department, Batticaloa, February 7, 1903. H. F. TOMALIN, Provincial Engineer, Eastern Province. Particulars of Contracts approved by Government for Supply of Materials to the Public Works Department, North-Central Province, during 1903.

Places of Delivery and Rates.

Names of Materials		1	Departme	hapura. '	· , -	Departm	e Works ent Yard ntale.		Departm Maradan	c Works ent Yard, kadawala.
Baskets, nar, not under 12 in. by 12 in.			0	2 0	•••	0	22		0	25
Baskets, rattan, strong, 15 in. diameter	r top, 4 in. diam	$_{ m ieter}$								
bottom, and 81 in. deep, each	• • •		0	20		0	22		0	25
Coir string, per cwt	•••	• • •	12	50		14	0	•••	16	0
Cadjans, not less than 7 ft. by 1 ft., per	: 1 00 double	• • •	3	4 0	•••	3	7 0		4	20
Charcoal, per bushel	***	•••	0	45		.0	50		0	60
Ceiling cloth (gray shirting), per yard	•••		0	22		0	24	•••	0	26
Gunny bags, new, each	•••	•••	0	24		0	26		0	28
Indigo, per lb	•••	•••	0	40		0	44		0	50
Mats, olah, $2\frac{1}{2}$ ft. by 4 ft., each	•••	•••	0	16	•••	0	18	•••	0	2 0

Name of Contractors: S. Sithampalam & Co. Duration: January 1 to December 31, 1903.

Anuradhapura, February 7, 1903.

L. M. ACLAND, Provincial Engineer, North-Central Province.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for repairing the Salt Patrols' Huts of the Eastern Saltern," will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to noon of February 23, 1903, from persons willing to contract for the following works:—

For repairing the patrols' huts of the eastern saltern. Repairs to consist of rethatching the roofs, replacing all decayed wood and decayed walls of cadjans, floors to be raised 6 in. to 9 in. where necessary, and fencing compound.

Tenders to note the following conditions: --

Money deposit of Rs. 5 to be made in the Puttalam Kachcheri before February 23, 1903, to be forfeited if the tenderer fails, on acceptance of his tender, to enter into a contract within a reasonable time.

Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon, the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the original to the Assistant Government Agent, Puttalam.

Tenderer to name an address in Puttalam for delivery of any notice.

For further particulars apply to the Salt Inspector.

G. COOKSON, Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri, February 5, 1903.

ත්තලමේ එනු දෙපාර්තමේන්තුවේ නැගෙන ඉර එතුඅලබේ පැට්රෝල්වරුන්ගේ කොටු අලුත්වැඩියාකිරීමට වැන්ඩර්යයි පිටකොලේ සට හන්කර මුද්දර තබනලද ඉල්එම්පතු විෂි 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 23 වෙනි දින දවල් ඉර හැරෙනතුරු මෙහි පහත පෙනෙන්නාටු වැඩ කරන්ට කොන්තුාත්තු බාරගැනීමට කැමති අය ගෙන් පුත්තලමේ උපඒජන්නඋන් නාන්සේ විසින් බාරගනු ලැබේ.

එනම්—නැගගනඉර එනු අලබේ පැටිරෝල් වරුන්ගේ ගෙවල් අලුත්වැඩියාකිරීමය.

අවත්වැඩියාකරන වැඩනම—වහලවල් අලු නෙත්ම සෙවිලිලන්ඩක්, දිරච්ච ලී සියල්ලම් අරන්දමා අලුන්ඒවා දමන්ටත්, දිරච්ච පොල්අතු බ්වුව් අලුනේඒවා දමන්ටත්, දිරච්ච පොල්අතු බ්වුව් අලුතෙන් සෙවිලිලන්ටත් පොලවේ හිලා හොස් තිබෙන තැන් අහල් 6 කිට 9 වෙනතුරු සස්දමා උස්කරන්ඩත් සහ මිදුල වටේ වැට බඳින් වත්ය.

ටැන්ඩථ්කාරයෝ විසින් මෙහි පහත කොදේසි පිලිපදින්ට ඕනෑය.

විෂී 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 23 වෙනි දිනට පුථමයෙන් පුත්තලම් කම්මේරියේ රුපියල් 5 බදින්ට ඕනෑය. ඒ කුමටද කීවොත්, ටැනඩර්කා රයෝ විසින් ටැන්ඩර් ඉල්ලුවාසින් පසු සෑහෙන කාලයක් ඇතුලතදී කොන්තුාත්තුවට බැඳෙන්ට බැරිවුනොත් ඒ මුදල රාජසන්තක වෙනවා ඇත.

පුත්තලමේ උපඒජන්තඋන්නාන්සේට ඉල්එම් පතුය යවන්නාවු වේලාවටම එකී පිටපතක් ඉල් එම්කාරයෝ විසින් තැපෑලෙන් කොලඹ වංශාධි පති ඔඩ්ටර්ජනරාල්උන්නාන්සේට දම්ය යනයි.

පති ඔඩ්ටර්ජනරාල්උන්නාන්සේට දුම්ස සුතුයි. ටැන්ඩර්කාරයින්ට නොතීස් බාරදෙන පිනිස පුත්තලමේ ඔවුන් පදින්විසථානයක් නියමකරන්ට ඕනෑස.

වැඩිදුර කාර**තා එනු**මහත්මයාගෙන් ඉල්**ඵ**ම කටයුතුස්.

> ජී. කුක්සන්, උපඵ්ජන්ත චම්භ.

විෂී 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 5 වෙනි දින පුත්තලම් කව්චේරියේදීය.

டுத்தளம் " உப்பு டிப்பாற்பெர்தோக்குச்சீசேர்க்க கீழ் புறத்து உப்பளத்திலிருக்கும் உப்புக்காவற்கார ருடைய கொட்டுகளேப் பழு தபார்க்க" என்றை மேல் உனருல்ல் எழுதி முத்திரிக்கைகபண்ணிக்கொள்ள விருப் பழுள்ளவர்களிடு பிருந்து புத்தளம் உதவி கொவற்ண மோது ஏசண்றுத் தசை யவர்களால் 1903 ம் ஆண்டு மாசிமுன் 23 ந் தேதி மதியம் வரைக்கும் ஏற்றக்கொ ள்ளப்படும், தஃதாவது :—

கீழ்புறதது உப்பளத்திலிருக்கும் உப்புக்காயுற்கார ருடையை கொட்டுக்கோ உழு தொபார்க்கு உபணிவி அடகள். கூடையைத் திரும்ப வேய்ந்தோர், செரித்த மார் தேடிகள், கிறிகுசுவர்களே எடுத்துப்போட்டு பெதி. வை கள் திருசபப் பாவித்தும், நீட்டுத்தடைகையத் தேள் வையாயிருக்கு பிடங்களில் 6 இஞ்சியிலிருந்து 9 இஞ் சிக்கு உயர்த்தப்பட வேண்டும். கேன்விக்காரர் இதன்பின்னுல் சொல்லப்படும் ஏற் பாடுகளேக் கவனிக்கவேண்டியு :—

1903 ம் ஆண்டு மாகிமு 23 க் தேதிக்கு முன்னே கேள்விக்காரால் சச்சேரியில் ரூபா 5 கட்டவேண்டு ம். கியமிக்கும் ஞாயமான நாளேக்குள் பொருத்த உடன்படிக்கை பண்ணிக்கொள்ளத் தவறிஞல் இந்த கட்டின பணம் கொவற்ணமேர் துக்காகப் பறிமுதல க்கப்பிம்.

கேன்விப்பத்திரத்தின் இணப்பிரதியொன்ற கொ ழும்பிலிருக்கும் சங்கைபோர்ந்த கணக்குக் காரியத்த ஃவர் அவர்களுக்கும் அதின் மூலப்பிரதியைப் புத்த எம் உதவி கொவற்ணமேற்து ஏசன்றுத்திரை மவர்க ளுக்கும் அனுப்பும் சமையம் கேன்விக்காரர் தவால் உழியாக அனுப்பவேண்டும்.

கொர்நீசு அல்லது கடிதங் ஃனப் பெற்றுக்கொள்வ தற்காகக் கேள்விக்காரர் தங்களுடைய பெயரையும் தானிருக்கும் இடத்தையும் புத்தளத்தில் மேல்விலா

சத்தை**க் பொடுக்க**வே**ண்** டிய து.

இணைகளேப்பற்றிய இன்னும் மேலதிக விளம்பரங் களே உப்புத்துரை பவர்களிடம் விஞைவி அறிர்துகொ ள்ளலாம்.

> ஜி. குக்சன், உதவி ஏசென்றுத்துரை.

புத்தனம் கச்சேரி, 1903 ம் இலமாசிமூ 5 க் உ.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for repairing Salt Stores at Southern Depôt," will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to noon of February 23, 1903, from persons willing to contract for the following works:—

For repairing salt stores Nos. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, and 22 of the Southern Depôt, Puttalam.

Repairs to consist of rethatching the roof, replacing all decayed and damaged timber, renewal of bulges, lining with cadjans inside, adjusting, filling, levelling and stamping of floors, and repairing the doors.

Tenderers to note the following conditions:-

Money deposit of Rs. 10 to be made in the Puttalam Kachcheri before February 23, 1903, to be forfeited if the tenderer fails, on acceptance of his tender, to enter into a contract within a reasonable time.

Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon. the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the original to the Assistant Government Agent,

Puttalam.

Tenderer to name an address in Puttalam for delivery of any notice.

For further particulars apply to the Salt Inspector, Puttalam.

> G. COOKSON, Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri, February 5, 1903.

න්තලමේ එනු දෙපාර්තමේ න්තුවේ දකුනු ඕපෝ එටක් එනු ස්වෝරු අඵ අවැඩියා කිරීමට ටැන්ඩර්යයි ජිට කොලේ සටහන්කර මුද්දර තබනලද ඉල්එම්පනු වම් 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 23 වෙනි දින ඉරහැරෙනතුරු මෙනි පහත පෙනෙන්නාවූ වැඩකිරීමට කොන්තාත්තු ගන්ඩ කැමති අසගෙන් සුක්තලමේ උපඒජන්ත උන්නාන්සේ විසින් බාරගනු ලැබේ.

පුත්හලමේ දකුතු ඕපෝඑකේ කො. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 සක <math>22ක් දරන එනු ජවෝරු අලුත් වැඩියා කිරීමක්.

අවශ්වැඩියා කරන්ට ඕනැවැඩ :—වහලවල් අලුතෙන් සෙව්ලිලන්ටන්, දිරච්ච සහ පරන ලිදඹු අහක්කර අලුත් ඒවා දමන්ටන්, කැඩිච්චනැන් හරිගස්සනඩන්, ඇතුලෙනුන් පොල්අතු බඳින්ටත්, බිච්චි කෙලින්කරන්ටන්, ගොඩකරන් ටත්, සමතලා කරන්ටත් සහ පොලව තලා මිටිකරන්ටන් සහ දෙරවල් අලුන්වැහියා කරන්ටන්ය. ඉල්ලුම්කාරයෝ මෙනී පහත කොන්දේසි පිලිපදින්ව මනැය.

වම් 1908 ක්වූ පෙබරවාරි මස 23 ඉවනි දිනට පුථමයෙන් පුත්තලමේ කච්චේරියේ රුපියල් 10ක් බඳින්ට ඕනෑය. ඒ කුමටද කීවොත්, ටැන්ඩර්කාරයෝ ටැන්ඩර් ඉල්එවායින් පසු කොන්හාත්තුවට බැඳෙන්ඩ බැරිවුනොත් ඒ මුදල රාජ සන්තක වෙනවා ඇත.

පුත්තලමේ උපඑජන්තුඋන්නාන්සේට ඉල්ලුම්පතු **අවන්** නාවූ චේලාවටම එකි පිටපතක් ඉල්එම්කාරයෝ විසින් තැපැලෙන් කොළඹ වංශායිපති ඔබටර් ජනරාල්උන්නෘන් සේට දුමිය යුතුයි.

ටැන්ඩර්කාරසින්ට නොකීස් බාරදෙන පිනිස පුන්<mark>තලමේ</mark> ඔවුන් පළිංචි ස්ථානයක් නිය මකුරන්ට ඕනැය.

වැඹිදුර කාරනා ගැන එනු මකත්මයාමගන් ඉල්**එම කට** යුතුම්

> ජී. කුක්ස**න්,** උපඒජන්ත වම්**ක.**

විෂී 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 5 වෙනි දින පුත්තලම් කච්චේරියේදීය.

புக்கனம் " உப்பு டிப்பாற்மெக் தக்குச்சேர்க்க தெ ன்புறத்து டிப்போவிலிருக்கும் உப்புக்குதங்க போப் பழு தபார்க்க" வென்று மேல் உரையில் எழுதி முத்திரிக்கப்பட்ட கேள்விப்பத்திரங்களே உடன்ப டிக்கையண்ணிக்கொள்ள விருப்பமுள்ளவர்களிடமிரு க்து புத்தளம் உதவி கொவற்ண?மக்து ஏசன்றுத் திரையவர்களால் 1903 ம் ஆண்டு மோகிமூ 23 க் தேதி மதியம் வரைக்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும், அஃ தாவதை:—

புத்தனம் தென்புறத்த டிப்போவிலிருக்கும் 13 ம், 14 ், 15 ம், 16 ம், 17 ம், 18 ம், 19 ம், 20 ம், 21 ம், 22 ம் உப்புக்குதங்கின பழுதுபார்க்கும் பணிவிடைகள்

ககை எடை இரும்ப வேய்க்தும், செரித்த மேருக் தடிகளே எடுத்துப்போட்டு புதியலைகள் இரும்ப பா கித்தம், சரிவு இள இமிர்த்தி உள்புறத்துக்கு புதிய குடுகள் வைத்து இரை தம், வீட்டுத் தரையை தட்டி மட்டப்படுத்தியும், உதவுகளே பழுதுபார்க்கவும் வே ண்டும்.

கேள்விக்காரர் இசன் பின்ஞல் சொல்லப்படும் ஏற் ் பாடுகூளக் கடினிக்கவேண்டியதை:—

1903 ம் ஆண்டு மாசி சூ 23 ந் தேதி முன்னோ கேண் விக்காரரால் கச்சேரியில் ரூபாய் 10 கட்டவேண்டும். கியமிக்கும் ஞரபமான நாளேக்குள் பொருத்த உடன் படிக்கை பண்ணிக்கொளனத் தவறிஞ்சு, இரத கட்டி ன பணம் கொவற்ணமேந்துக்காகப் பறிமுதலை சுக்கப் படும்.

கேண்விப்பத்திரத்தின் இணப்பிரதி பொன்று கொ ழுட்பிலிருக்கும் சங்கைபோர்ந்த கணக்குக் காரியத் தஃவர் அவர்களுக்கும் அதின் மூலப்பிரநியை புத்த எம் உதவி கொயற்ணமேந்து ஏசன்றுத்துரையவர்க ஞக்கு அனுப்பும் சமையம் கேண்விக்காரர் தவரல் பெழியாக அனுப்பவேண்டும்.

கொடிதீசு அல்லது ஈடிதங்கினப் பெற்றுக்கொள்வ தற்டாகக் கேள்விக்காரர் தங்களுடைய பெயறையும் தானிருக்கும் இடத்தையும் புத்தனத்தில் மேல்விலா சத்தைக் கொடுக்கவேண்டியது.

இவைகளேப்பற்றிய இன்னும் மேலதிக விளம்பாங் களே உப்புத்துரையவர்களிடம் விஞவி அறிந்தகொன் ளலாம்.

> ஜி. தக்சன், உதவி *ஒசென்றுத்த*வை**ர.**

புத்தனம் கச்சேரி, 1903 ம் இலை மாசியூ 5 க் உ.

CIEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for repairing Salt Stores at Northern Depôt, Puttalam," will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to noon of February 23, 1903, from persons willing to contract for the following works :-

For repairing salt stores Nos. 15, 16, 17, 18, and 19 of the Northern Depôt, Puttalam.

1. Repairs to consist of rethatching the roof, relining the cadjan walls, replacing all decayed and damaged timber, renewal of bulges, filling, adjusting, and stamping the floors, and repairing the doors.

For repairing the salt stores Nos. 24 and 25 of the Northern Depôt.

2. Repairs to consist of rethatching the roof, cadjans to be placed 4 in. apart from each other renewing and straightening the bulges, relining the inside cadjan walls with new cadjans at a distance of 1/2 ft. from each other, repairing the windows, cross beams to be put in order and nailed, placing of pootoos over the rethatched roofs at 12 ft. apart from each other, and repairing of

Tenderers to note the following conditions:-

Money deposit of Rs. 10 to be made in the Puttalam Kachcheri before February 23, 1903, to be forfeited if the tenderer fails, on acceptance of his tender, to enter into a contract within a reasonable time.

Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon. the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the original to the Assistant Government Agent, Puttalam.

Tenderer to name an address in Puttilam for delivery of any notice.

For further particulars apply to the Salt Inspector, Puttalam.

G. Cookson, Assistant Government Agent.

Puttalam Kachcheri. February 5, 1903.

ි පහත පෙනෙන්නාවූ වැඩකෙරීමට කොන්නාන්තු ගන්ඩ. කැමති අසවඑන්ගෙන් පුත්තලමේ එනු දෙපාර්තමේන්තුවේ උතුරුසිංපේ එකේ එනු ගෙවල් අඑන් වැඩියාකෙරීමට වැන්ඩර්යේසි පිටකොලේ සටහන්කර ුද්දර තබනලද ඉල් එම්පතු විෂී 1903 ක්වූ ඉපබරවාරි මස 23 දින දවල් ඉර හැරෙනතුරු පුත්තලමේ උපඒජන්තඋන්තාත් සේ විසින් බාරගනු ලැබේ.

පුන්තලමේ උවුරුවීමෙන් එකේ නො. 15, 16, 17, 18 සහ 19 දරන එනු ගෙවේල් අලුත්වැඳියා කිරීමය.

අඑක්වැඩියා කරන්ඩ ඕනෑ වැඩ නම් :—වහලවල් අඑ අතිත්වැස්සා සාට්යිස් සියාදී වැඩ යිම :—පහිටුපල අට කෙන්ම සෙවිලිලන්ඩ ඕනෑය. ඉපාල් අතු බිච්චිවලට නැවින පොල්අතු අල්ලන්ඩ ඔනෑය. දිර පරනවී නිබෙන ලී සිගල් ලක්ම අහන්කර අවත් ඒවා දමන්ට ඕනෑය. බිච්චි කැඩුච්ච තැන් අළුත් කරන්ට ඕනෑය. පස් දමා ඉගාඩකරන්ට ඕනෑය. බිච්චි ඉකලින් කරන්ට ඔනෑය. බිම මැපි ද තලන්ට ඕනැවා ස්හ ඉදුරවල් අඑත්වැඩියා කරන්ට

උතුරුසිමෙන් එකේ මතා. 24 සහ 25 දරන එකු ඉගුවල් අඑත්වැසිගා කරනට ඕනෑය.

එහි අඑත්වැඩියා කුරත්ට ඕනැ වැඩ නම් :—වහලවල් අඑ ෙනන්ම සෙවිලිලන්ට ඔනැය. පොල් අතු අතල් 4ගරන් 4රට බඳින්ට ඔනැය. බිච්චි කැහිච්ච තැන් අවන්කර, බිච්චි කෙලින් කරන්ට ඔනැස. ඇතුලෙන් ලපාල් අතු බඳින්ට ඔනැස. අඑක් පොල්අතුවලින් අහල් }ිගෙන් }ිගෙට ජාන්ල් අඑක්වැඩිසා කරන්ට ඔනැස. හරස් බාල්ක හරි යට අති (1) අති ගත සට ඕනෑය. අළුතෙන් සෙවිලිලන වනල උඩ අඩි $1\frac{1}{2}$ රින් $1\frac{1}{2}$ ර දුරට පුවිටු දමන්ට ඕනෑය. දෙරවල් අඑන්වැසියා කරන්ට ඕනෑය.

ඉල් එම්කාරයෝ මෙහි පහන කොන්දේසිය බලාගනට ඕනැග.

වුණු 1903 ක්වූ ඉපබරවාරි මස 23 වෙනි දිනට පුථමයෙන් පුත්තලම් කච්මිච්රිශස් රැපිසල් 10ක් බඳින්ට ඕනෑය. ඒ කාමටද කි.වාත්, සම්විටක ටැන්ඩර්කාරගෝ වැන්ඩර් කුමටද ි කි. වාත්, සම්විටක ිටැන්ඩර්කාරමෙන් වැන්ඩර් ඉල්ඵවාසින් පසු කොන්නාත්තුව අතපසුකලොත් එම මුදල **ර්**ජසන්තක කරන පිනිස**ය**.

පුත්හලමේ උපඑජින්තඋන්නාන්මස්ට ඉල්එම්පනු ගවන් නාවූ වේලාවට එකි පිටපතක් ඉල්එම්කාරගෝ විසින් තැපැ ලෙන් කොළඹ වංශාශිපති ඔබටර් ජනරැල්උන්නාන්සේට යැවිග සුතුයි.

ටැන්ඩර්කාරසින්ව ඉනාතීස බාර්ලදන මෙන් පුත්තලමේ ඔවුන් පදිංචි සථානයක් නියමකරන්ව ඔනැය.

. වැසිදුර කාරනා ගැන එනු මහන්මයාගෙන් ඉල්එම් කට

ජී. කුක්සන්, උපඑජන්ත වම්ක.

වණී 1903 ක්වූ පෙබරවාරි මස 5 වෙනි දින පුත්තලම් කච්චේරියේදීය.

[] த்தளம் '' உப்பு டிப்பாற்மெந்துக்குச்சீர்ந்த வேட்புற த்து டிப்போவிலிருக்கும் உப்புக்கு தங்கு பைழுது போ ரீக்க'' வென்று மேல் உசையில் எழுது மூத்திரிக்குட்பட்ட கேன்விப்பத்திரங்குளே உடன்படிக்கைகையண்ணிக்கொள்ளவிரு ப்பமுள்ளவர்களிடமிருந்து பெத்து மி உதவி கொவற்**ணமே** ந்து ஏச**ன்** அத் தரையவர்களால் 903 ம் ஆண்டு மொகி மாதம் 23 ந் தேதி மதியம் வரைக்கும் ஏற்அக்கொள்ளப் ப0். அஃதாவது:—

புத்தள:் வட புறத்து டிப்போவிவிருக்கும் 15 ம், 16 ம், 17 ம், 18 ், 19 ம் உப்புக்குதங்குளை பழுதபார் கும் பணி മി ഗൈകുണ്.

 கூரையை திரும்ப வெய்ந்தம் கிசிதை சுவர்களுக்கு புதிய கிசுகள் நிரைந்தும். செரித்த மரந்தடிகளா எழுத் துப்போட்டு புதியவைகள் திரும்ப பாவித்தம், சரிந்த கிழு தைப்போட்டு புதியவைகள் திரும்ப பாவித்தம், சரிந்த கிழு சிரும்பு பாவித்தம், சரிந்த கிழும்பு பாவித்தம், சரிந்த கிழும்பு பாவித்தம், சரிந்த கிழும்பு பாவித்தம். தாபு பட்ட புதையலை அது தொரும்ப பாவிதைதம், சிர்த்த கிழி இது நிபிர்த்தி புதிப்பித்தாம், வீட்டித் தரைலையை தட்ட மெட் டபித்தியும், கதவுகுள் பழு தபார்க்கப்படவும் வேண்டும். வட புறத்தா டிப்ப்பாவிவிருக்கும் 24 ம் 25 ம் குதங்குள

பழு துபார்க்கும் பணிவிடைகள். 2. அவ்வொள்ளி அர்க்க பழுதோபார்க்கும் பணிவிடைகள்.

2. ஒவ்வொன்றி 'ருந்து 4 இஞ்சுக்கு கிறிகுகள்வைத்து கைகையை திரும்ப வேய்ந்தும் சரிவுகுள் நிமிர்த்தி புநிப் பித்தம் உள் புறத்து சுலார்களுக்கு \$ அடித் தூல்லில் ஒவ் வொன்றிவுருந்து புதிய ஈடுகள் திரும்ப வைத்தும் சன்னல் குளை பழுதைபார்த்தும் குறுக்கு விட்டங்கள் ஒழுங்குபண் ணிலையத்து ஆணி அறைந்தும். வேய்ந்த குரைக்குமேல் 1\$ அடித் தூலை 'ல் ஒவ்வொன்றிவிருந்த பெட்டு கொடுமேல் 6 ஆடிக்கு பிருத்து குருல்லிற்கு திரும் போட்டு தொபார்க்கப்படவும் வேண்டும். கேள்விச்காரர் அதன் பின்றைல் சொல்லப்படும் ஏற்பாடு கீனேக்கு வனிக்க வேண்டும்.

கூளுக் கயனிக்க வேண்டியது :-

1903 ம் ஆண்டு மொகிமா தம் 23 நீ தேதிக்கு முன்னே கேள் விக்காரரால் கச்சேரியில் ரூபாய் 10 கட்ட ேண்டும். நிய மிக்கும் ஞாயமான நுளுக்குள் பொருத்த உடன்படிக்கை பண்ணிக்கொள்ளத் தவநிறைல் இந்த கட்டின பணம் கொ வற்ணமேந்துக்காகப் பறிமுதலாக்கப்படும். கேள்விப்பத்தாரத்தின் இண்டப்பிரத் பொன்ற கொழும்பி

விருக்கும் சங்கைபோர்த் கணக்குக் காரியத்தவேவர் அவர் களுக்கும் அதின் மூலப் பிரதியைப் புத்தனம் உதவி கொல

களுக்கும் அதுன் ஆஸ்ட் பிரத்தியைப் புத்தியக் உதிய கோல் நீண்டும் தேன்விக்காரர் தவால் வழியாக அதையப்படுவண்டும். கொந்திக அல்லது கடிதங்கினப் பெற்றுக்கொள்வதற் காகக் கேள்விக்காரர் தங்களுடைய பெயலையும் தானிருக் கும் இடத்தையும் புத்தளத்தில் மேல்விலாசத்தைக் கொடு க்கவேண்டியது.

இவைகளுட்பற்றிய இன்னும் ஃ லதிக விளம்பரங்களே உட்புத் தலைரயவர்களிடம் விஞவி அறிந்துகொள்ளலாம்.

ஜி. சு க்சுன், உதவி கொவற்ணைப்பந்து ஏசன்று.

புத்தேனம் கச்சேரி. 1903 ம் **ஞு ம**ாசிமு 5 நீ உ.

EALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for repairing Salt Stores Nos 20, 21, and 23 of the Northern Depôt, Puttalam, will be received by the Assistant Government Agent, Puttalam, up to noon on February 23, 1903, from persons willing to contract for the following works :-

For repairing salt stores Nos. 20, 21, and 23 of the Northern Depôt, Puttalam.

Repairs to consist of rethatching the roofs, relining and renewal of bulges, replacing all decayed wood, and adjustment of floor.

Tenderers to note the following conditions:-

Money deposit of Rs. 10 to be made in the Puttalam Kachcheri before February 23, 1903, to be forfeited if the tenderer fails, on acceptance of his tender, to enter into a contract within a reasonable time.

Duplicate of tender to be forwarded by post to the Hon. the Auditor-General at the same time that the tenderer forwards the originato are Assistant Government Agent. Puttalam.

For further particulars apply to the Salt Inspector.

G. COOKSON, Assistant Government Agent

Puttalam Kachcheri, February 7, 1903.

නෙතලමෙ උතුරු ඩිපෝඑකෙ නොමමර 20, 21 සහ 23 දරණ එතුස්වෝරු සෑදීමට ටැන් බරයයි පිටකොලේ සටහන්කර මුද්දර තබනලද ඉල්ළුම්පහු විෂි 1903 ක්වූ පෙබුවාරි මස 23 වෙනි දින දුවල් දක්වා පුත්තලමේ උපඒජන්තඋන්නාන් මස් විසින් බාරගනු ලැබේ**.**

පුත්*ත*ලමේ උතුරුපැත්**තේ** නොම්මර $20,\,21$ සහ 23 දරණ ස්ටෝරු අළුත්වැඩියා කිරීම, ඒකම් :

වහලේ අමුතුවෙන් පොල්අතු සෙවලිකිරීමද, බික්ති ඇතුල්පැත්තෙන් සහ ජීවපැත්තෙන් පොල් අතු බැඳීමට, දිරාහිය ලීදඹු අනක්ක**ර** අළුත්වා දුම් ම්ද සහ බිම කැඩිච්ච තැන් හරිගැස්සීමද.

ඉල්ළුම්කාරයෝ මෙහි පහත සඳහන් කාරනා

පිලිප්දින්නව ඕනෑය.

ිපතුවාරි මස 23 වෙනි දි**න**්ට මත්තෙන් පුත්ත ලම් කච්චෙරියේ රුපියල් 10ක් බදින්නට ඕනෑය. . ඉල්ළුම්**කා**රයාගේ ඉල්ලීම ඒත්තුගත්තායි**න්** පසු සෑමෙන කාලයක් ඇතුලතදී ඉල්ළුම්කාරයා විසින් කොන්තුත්තුවට බැඳෙන්නට බැරිවුනොත් එකී බැඳ තිබෙන මුදල තහනමට ගනුලැබේ.

ඉල්ළුම්පතුය උපඒජන්තඋන් නිංන්සේට යවන් නාවූ වෙලාවටම එක් පිටපතක් තැපෑලෙන් කො ුවංසාධිපති ඔඞ්ටර් ජනරාල්උන්නාන්සේට දුම්ය යුතුයි. වැඩිදුර කා<mark>රනා එ</mark>නු මහන්මයා

ගෙන් ඉල්ලුම් කටයුතුය.

ජී. කුක්සන්, උපඑජන්ත වම්ක.

වුම් 1903 ක්වූ පෙබුවාරි මස 7 මවන දින පුත්තලම කච්චේරියේදීය.

புத்த ம் "உப்பு டிப்பாற்பு ந்துக்குச்சேர்ந்த வடபுற த்து டிப்போவிலிருக்கும் 20 ம். 21, 23 ம் இலக்க உப புக்குதங்கு பைழுதுபார்க்க" வென்று மேல் உடையில் எழு தி முத்திரி கப்ப ட கேள்விய்பத்திரங்குளை உடன்படிக்கை பண்ணிக்கொள்ள விருப்பமுள்ளவர்களிடமிருந்து புத்தளம் உதவ் கொவற்ணமேற்து ஏசன்றுத்துரை யவர்களால் 1903 ம் ஆண்மே பாகிமாதம் 23 நீ தேதி மதியம்வரைக்கும் ஏற்று க்கொள்ள பாயில் அககாவது க்**கொள்ளப்ப**ரும், அஃதாவது:-

புத்தாம் வடப்புறத்து டிப்பாவீவிருக்கும் 20 ம், 21 ம், 23 ம் உப்புக்கு கூட்கும் பருதுபார்க்கும் பணிவிடைகள்.

1. கூறையை திருப்ப வெய்த்தும், சரிவுகு புதிப்பித் தம் செரித்தம**ர**த்தடிகு எமித்தும், சரிவுகு புதிப்பித் தம் செரித்தம**ர**த்தடிகு எமித்துப்போட்டு புதயவைகள் திருப்ப பாவித்தும். வீட்டுத் தரையைச் சரிபடுத்தப்பட வம் இண்டும். ရောက် ဒေသတားတောင်း.

கேள்விக்கா**ர**் இதன் பின்னுல் சொல்**லப்படு**ம் ஏற்பா**டு**

குளுக் கவனிக்க வேண்டையது

குளக் கவனிக்க வேணு டியது:—
2. கேள் சீக்கா ஏர் 1903 ம் ஆண்டு மொகிமா தம் 23 ந் தேதி க்கு முன்னே கைச்சேரியில் ரூபாய் 10 கட்டவேண்டும். கிய மிக்கம் ஞாயலான நாடுளக்குள் பொருக்க உடன்படிக்க

பிக்கும் ஞாயலான நா இனக்குள் பொருத்த உடைஸ்படிக்கை பண்ணிக்கொள்ளத்தவறிஞல் இந்த கட்டினை பணும் கொவற்கை மேற்துக்காக பறிமுதலாக்கப்படும்.
கேள்விப்பத்திரத்தின் இணுப்பிருதியொன்று கொழும்பி விருத்துல் செய்கைபோர்ந்த கணைக்குக்காரியத்திலவர் அவர் களுக்கும் அதின் மூலப் ∀ரதியை புத்தனம் உதவி கொவற்கூரும் அதின் மூலப் ∀ரதியை புத்தனம் உதவி கொவற்கூரும் திறை ஏசன்றுத்துரை யவர்களுக்கு அனுப்பும் சமையம் கேள்விக்காரர் தவால் வழியாக அனுட்பவேண்டும்.
கொழ்திச அல்லது கடைதாகிகைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக கேள்விக்காரர் தங்களு டைய பெயமையும் தானிருக்குும் வடக்கைகையும் பக்சளக்கில் மேல்விலாசுக்கைக்கி கொழிக்க

இடைத்தையும் புத்தளததில் மேல்விலாசத்தைக் கொடுக்க வேண்டியது.

இவைகுகுட்பற்றிய இன்னும் மேலதிக வீளம்பரங்குள உப்பத்தலரையவ களிடம் வீஜைவி அறிந்து கொள்ளலாம்.

ஜி. சூக்சு புத்தனம் கச்சேரி, உதவி ஏசன் முத்துரை. 1903 ம் இ மாகுமு 7 ந் உ.

Forest Department, Eastern Circle.

EALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes" Tender for the shipment of Satinwood Logs, will be received up to noon on Saturday, February 28, 1903, from persons willing to contract to carry out the under-mentioned work during 1903 :-

To ship (200) two hundred satinwood logs, more or less, from Mayilankarachai Depôt and to deliver them to the Central Timber Depôt cart contractor at the landing jetty in Colombo.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Kachcheri a sum of Rs. 25 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made.

The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa, and the duplicate of it to the Hon. the Auditor-General, both being

despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per cubic foot of timber delivered at the landing jetty must be quoted, written both in words and figures, and the time stated within which the contract will be completed.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it. All tenders containing alterations not so initialled will be treated as informal and rejected.

Five per cent, of the total sum, which under this contract will have to be paid to the contractor, must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of

accepting any portion of a tender.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle, Batticaloa.

> ED. L. BOYD Moss, Assistant Conservator of Forests, Eastern Circle.

Assistant Conservator's Office, Batticaloa, January 28, 1903.

கிழககுப்பகு திகாடடுக்கர்தோர்.

இகளபின் காணப்படும் வேலேயைச்செய்ய விருப்ப மானவர்களிடமிருந்து '' முதிரைமரங்களே பே ற்றுமுதிபணணுவதற்குக் கேன்விப்ப±்திரம்" எனக் கடிதவுறையில் எழுதப்பட்டு (இருபிரதிகளான) முத் திரை வைக்கப்பட்ட சேன்விப் த்திரங்களே 1903 ம் ஆண்டு மொசிமூ 28 ந் தேதியா வெய் சனிக்கிழகமை பகல் மதியம்மட்டும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

மயிளன்கரச்சை ம**ரப்**படடடையிலிரு **து ஏறக்**கு றைய 200 முதிரை ம**ரங்களேக் கொ**ழும்புத் *து*றை முகத்திலிருக்கும் பாலசதில் செக்றிறல் டிப்போ வண்டிற் ொர்*த்முத்துக்காரனிட*ம் ஒப்புக்கொருக்க ே*உண்டு*ு.

மேற்சொ**ல்லிய வேலேயைச் செய்யவி**ருப்ப**மான**வ ர்கள் கச்சேரியில் இருப**த்தைக்**த ரூபோ பி*‱க*ட்டி**ப்** பற்றித்துண்டைக் கிழக்குப்பகுதிக் சாட்டுத்துரை யவர்களிடங் கொடுத்தா**ல் கேளவிப்ப**ு தொம் எழுத வேண்டையை (போறம்) தருளக் கொடுப்பார்.

ேன்விட்பத்திரத்தைக் காட்டுத் தரைக்கும் அதின் இண**ப்பி**ரதியைக் களைவ ஒடிற்றா கொ*னைறவுக்*கும் அணுப்ப**ேண்**டும். இரு பிரதி÷ளும் ஒரேமுறை**யில் அனப்பு**ப்பட வேண்கம்.

கேள்விசுகாரசு ஒப்பந்தத்தக்குட்பட அல்லது தே வையான பிணேசயக் கொடுக்கத் தவறினு**ல்** மூற்**பண** மாக⊹ கட்டிய சொகை பரிமுதலாக்கப்பட்டு அரசாட் சி**க்**கச**டவிடு**ப்.

சன அடி *மொன்று*க்கு வீதமெனை வென்பதை இலக்கத்தா **ஹ**ம் எழுத்தா ஹும் போட*டவேண்டு*ம். எவ்

வளவு காலத்துக்குள் வேலேயை முடித்துக்கொடிக்கப படுமென்றும் காட்டவேண்டும்.

கேனு விப்பததிரத்தி லெதாவது மாற்றங்கள் செய் தால் அவ்விடங்களில கேள்வி ச்காரனின் விலாசத்தை மெடவே - இம். மாற்றங்கள் செய்யப்படு விலாச மிடுபடாமலிருக்கு மெல்லாக் கேன்விப்பத்திரங்களுங் சவனிக்கப்படமாட்டாது.

இக்கொர்திருத்தைச் சரியாய் நடத்துவதற்குப் பி ணேயாகக் சொர்திருத்திற் கைசியாபபடுடமுன், கொர் தெருத்தின்பேரால் சொர்திருத்துக்+ாரனுக்குப் போகு மதியாகவருக் சொதையில் நூற்றுக்கை சேதே வீதம் மூற் பணுக் சட்டவேண்டும்.

கேண்டிப்பத்திரங்களி இலதுகு போவத அல்லது எல் லாவற்றையுமாவது தள்ளுமுருத்தாம், ஒரு பத்திரத் தெண் ஒரு பகுதிறையாவது ஏற்றுக்கொள்ளு முருக்கும் அரசாட்சியாருக்கு சேசைம்.

இதைப்பற்றியை மேலைகளமான விளம்பரங்களேக் சிழ க்குப்பகுதிக் கோட்டுத்தாரையவேர்களிடம் விறைவி யறிர் தாகொள்ளலா**ம்**.

இ. எஸ். பொ*ப்ட் மொ*ஸ், கிழக்குப் பகுதி உதவிகோட்டுப் பா *தக*ாயலர். **மட்ட**ுக்களப்பு உதவி காட்டுக்க**்**தோர், 1903 ம் @**ஸ்** கைகூ^ன 28 க் உ.

Forest Department, North Eastern Circle.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for supply of Satinwood," will be received up to noon on Saturday, February 28, 1903, from persons willing to contract to carry out the undermentioned work during 1903:—

To fell 163 logs of satinwood (more or less) in enumerated compartments Nos. 1 to 17 in Kanthalai reserve, and to remove and deliver them at the Forest Department Depôt at Trincomalee on or before November 30, 1903.

Any person wishing to tender for the above work should deposit in the Trincomalee Kachcheri the sum of Rs. 20 and submit the receipt to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, who will thereupon issue to him the form on which the tender must be made.

form on which the tender must be made.

The original tender must be sent to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee, and the duplicate of it to the Hon. the Auditor General, both being despatched at the same time.

Should the person tendering decline to enter into the contract and bond, or fail to furnish security, such deposit will be forfeited to the Crown.

A rate per cubic foot of satinwood delivered must be

quoted, written both in words and figures.

All alterations in any tender should be initialled by the person signing it.

Five per cent of the estimated total sum which will have to be paid for the work must be deposited as security for the due fulfilment of the contract before it is signed.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders.

Further information may be obtained on application to the Assistant Conservator of Forests, Trincomalee.

G. D. TEMPLER,
Acting Assistant Conservator of Forests,
North Eastern Circle.

Trincomalee, February 7, 1903

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Northern Province for the under-mentioned works in the Northern Province up to noon on March 20, 1903:—

- 2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelopes "Tender for Works, Northern Province."
- 3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time, and each work should be applied for in a separate tender form.
- 4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Northern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.
- 5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kachcheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit, in accordance with the terms of the specification, a boná fide tender, or to enter into the necessary contract, the sum of Rs. 50 will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.
- 6. Plans and specifications may be seen, and further information obtained, on application at the Provincial Engineer's Office at Jaffna.
- 7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit the sum of 10 per cent. of the contract for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Northern Province that the Government is prepared to accept his tender.
- 8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.
- 9. Time required for the completion of the work should be stated in the tenders. Tenders not giving this information will be rejected.
- 10. Any alterations made in the tender should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

WORKS REFERRED TO.

New Works and Buildings.

- (1) Cooly lines of five rooms at Panickaneeravy, 123rd mile, Mankulam-Galkandamadu road.
- (2) Cooly lines of three rooms at Pesalai, Manuar District.
- 3.—Public Works store, Mannar.

Repairs of Bridges.

4.-Elephant Pass bridge.

W. Pole Fletcher, Acting Provincial Engineer.

Public Works Department, Jaffna, February 5, 1903.

UNSERVICEABLE ARTICLES. SALES OF

OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Public Works Department Store, Galle, on Saturday, March 28, 1903, at 10 A.M.:-

1 anchor bearings for 15 axle trollies

8 bolts, iron, 2 ft. 8 in. by 1 in. diameter

1 bolt clamp 6 claws, iron 1 pair claws

1 firestone $4\frac{1}{2}$ pairs hinges, iron, par-liament, 6 in.

60 ft. iron chain (52\frac{1}{3} ft. of \frac{1}{3} in., 3 ft. of \frac{3}{4} in., and 4\frac{1}{2} ft. of \frac{7}{3} in.) 5 shackles of sizes

H. A. MARTIN, for Director of Public Works.

1 staple, iron

Public Works Department, Colombo, February 9, 1903.

OTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles belonging to the Locomotive Department will be sold by public auction at the Railway premises, Maradana, at 12 noon on February 27, 1903:—

7 alphabet ornament, &c. 3 anvils 1 adze 1 axe 68 augers 31 buckets 1 basket, waste paper brace ratchet box, date brush, damping 1 filter 10 feeders, oil goblets 8 hammers, hand 4 hammers, dripping

1 kettle, tallow

4,319 files

1 ladle

2 lamp buffers 5 lamp tails 4 lamp gauges 8 lamp heads 8 level, spirit mamoties 2 measuring tapes 3 monkey wrenches 6 oil stoves 3 rasps 15 rulers, foot 62 shovels 131 padlocks 2 saws, hand 26 saws, vertical 2 saws, cross bar 2 saws, bow 1 saw, tin 2 saws, whip

1 stone, grinding

16 spanners 2 scissors

traps, rat 1 tool, sash 1 wedge ft. piping, indiarubber hose

> G. P. GREENE. General Manager.

General Manager's Office Colombo, February 7, 1903.

THE following articles belonging to the Boer Camps will be sold by public auction at the Government Stores at 2 P.M. on Friday, the 20th instant, viz.:—

5 spades, garden baths, zinc 23 mattresses, cotton enamelled jugs enamelled basins lanterns, hurricane table, kitchen chisel, carpenter's chisel, cold 244 forks 222 knives 9 spoons 3 spoons, tea padlocks knives, butchers' coats, rain

zinc jugs zinc basins, washing scoops, dry-earth coffee grinder

12 mugs, enamelled gimlets scale, union inkstands, glass

inkstand, pewter. round 4 lamps, table

pot, gum cruet, four bottles mosquito net 6 pots, tea 3 cups, tea saucers cup, egg dish, butter

stamps, rubber door rug, coir basket, Madampe, coal

1 hammer, claw

spittoons, enamelled 30 blankets 15 scoops, dry-earth 60 hospital tin tickets

baskets, waste paper 2 zinc cans

jars, earthen can, tin carts (single bullock) Clips on cardboard Enamelled bowls

Enamelled plates Lime juice cordial Cots, canvas

F. W. VANE. Controller of Government Stores.

Government Stores Colombo, February 10, 1903.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

(Continued from page 155.)

Comparative Statement of the Actual Revenue of the Colony of Ceylon for the Years 1901 and 1902.

	REVENUE.	1901.		1902.		Increase		Decrease.
		Rs.	c.	Rs.	e.	Rs.	c.	Rs. c.
1.	Customs	7,010,187	88	7,196,962	$92 \cdot$	186,775	4	_
2.	Port, Harbour, Wharf, and Lighthouse	1 801 017	70	1 001 105				00 400 40
3.	Dues Licenses, Excise, and Internal Revenue	1,331,217	10	1,301,427	6			29,790 70
Э.	not otherwise classified	5,858,955	1	6,023,268	69	164,313	68	_
4.	Fees of Court or Office, Payment for			3,523,200	••	102,020	•	
	Specific Services, and Reimburse-			1				
_	ments in Aid	1,745,241		1,838,335		93,093		_
5.	Post and Telegraph	980,973		1,107,738		126,764		
6.	Government Railways	7,967,692		7,977,589		9,897		. —
7.	Rent of Government Property	114,548	27	127,263		12,715		
8.	Interest	426,355	00	502,639		76,283		_
9.	Miscellaneous Receipts	78,597		89,615		11,017	83	
10.	Sale of Government Property	366,055	12	329,210	42			36,844 70
	Total, exclusive of Land Sales	25,879,825	47	26,494,051	28	680,861	21	66,635 40
11.	Land Sales	557,276		672,813		115,536		
	Total	26,437,102	38	27,166,864	86	796,397	88	66,635 40
			Dec	luct Decrease	,	66,635	40	
e	Audit Office, colombo, January 17, 1903.			Net Increase	·.	729,762	48	F. R. ELLIS. Auditor-General.